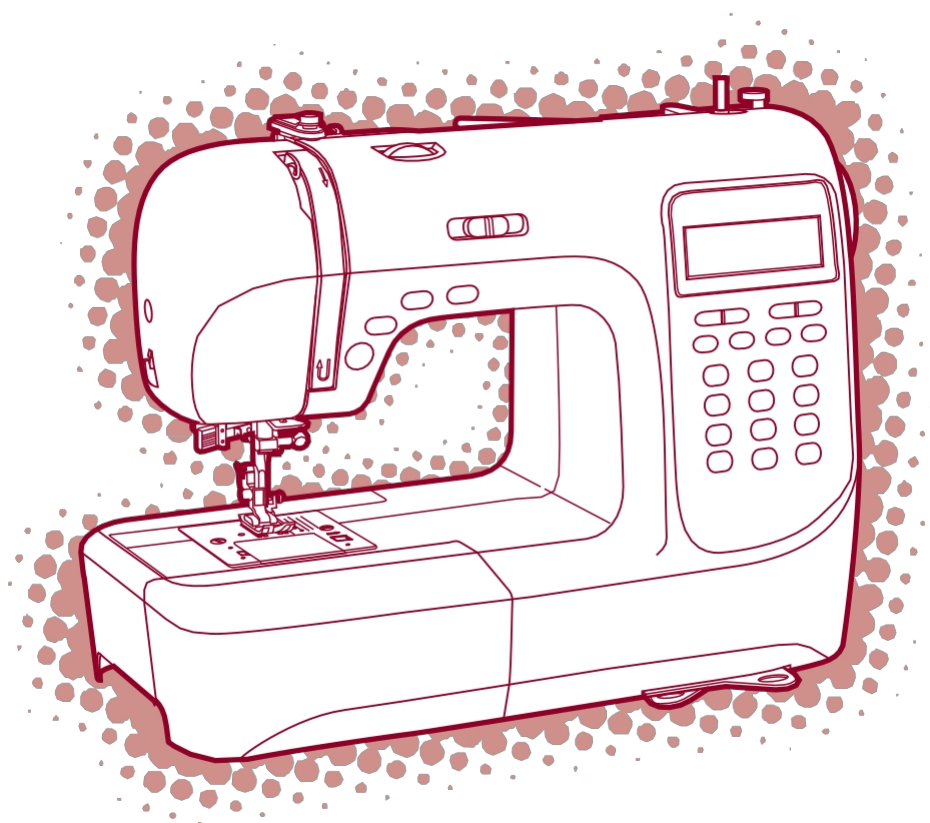


Manual de instrucțiuni



Instrucțiuni importante de

Atunci când utilizați un aparat electric, trebuie să respectați întotdeauna măsurile de siguranță de bază, inclusiv următoarele:

Citiți toate instrucțiunile înainte de a utiliza această mașină de cusut.

PERICOL - Pentru a reduce riscul de electrocutare:

1. Aparatul nu trebuie lăsat nesupravegheat atunci când este conectat la priză.
2. Deconectați întotdeauna acest aparat de la priza electrică imediat după utilizare și înainte de curățare.

AVERTISMENT - Pentru a reduce riscul de arsuri, incendiu, electrocutare sau rănire a persoanelor:

1. Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de a utiliza mașina.
2. Păstrați instrucțiunile într-un loc adecvat, în apropierea aparatului, și predăți-le dacă dați aparatul unei terțe persoane.
3. Utilizați aparatul numai în locuri uscate.
4. Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat în prezența copiilor sau a persoanelor în vârstă, deoarece aceștia ar putea să nu fie capabili să evalueze riscurile.
5. Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg pericolele implicate.
6. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
7. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
8. Opriti întotdeauna mașina dacă efectuați pregătiri pentru lucru (schimbați acul, introduceți firul în mașină, schimbați piciorul etc.).
9. Deconectați întotdeauna mașina dacă o lăsați nesupravegheată, pentru a evita rănirea prin pornirea accidentală a mașinii.
10. Deconectați întotdeauna aparatul de la priză dacă schimbați lampa sau efectuați operațiuni de întreținere (ungere, curățare).
11. Nu utilizați mașina dacă este umedă sau într-un mediu umed.
12. Nu trageți niciodată de cablu, deconectați întotdeauna mașina apucând mufa.
13. Dacă lampa LED este deteriorată sau spartă, aceasta trebuie înlocuită de producător sau de agentul său de service sau de o persoană calificată în mod similar, pentru a evita pericolele.
14. Nu așezați niciodată nimic pe pedală.
15. Nu utilizați niciodată aparatul dacă orificiile de aerisire sunt blocate. Mențineți orificiile de aerisire ale aparatului și pedala pentru alimente curate, fără praf, resturi și reziduuri.
16. Aparatul poate fi utilizat numai cu pedala de tip C-9000.
17. Nivelul de presiune acustică în condiții normale de funcționare este mai mic de 75 dB(A).

Instrucțiuni importante de

18. Nu aruncați aparatele electrice ca deșeuri municipale nesortate, utilizați facilități de colectare separate.
19. Contactați autoritățile locale pentru informații privind sistemele de colectare disponibile.
20. Dacă aparatele electrice sunt aruncate în gropi de gunoi sau depozite de deșeuri, substanțele periculoase pot ajunge în apele subterane și în lanțul alimentar, afectând sănătatea și bunăstarea dumneavoastră.
21. Atunci când înlocuiți aparatele vechi cu unele noi, comerciantul are obligația legală de a prelua aparatul vechi pentru a-l elimina, cel puțin în mod gratuit.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

Această mașină de cusut este destinată exclusiv uzului casnic.

Questions concerning machine, service and customer care

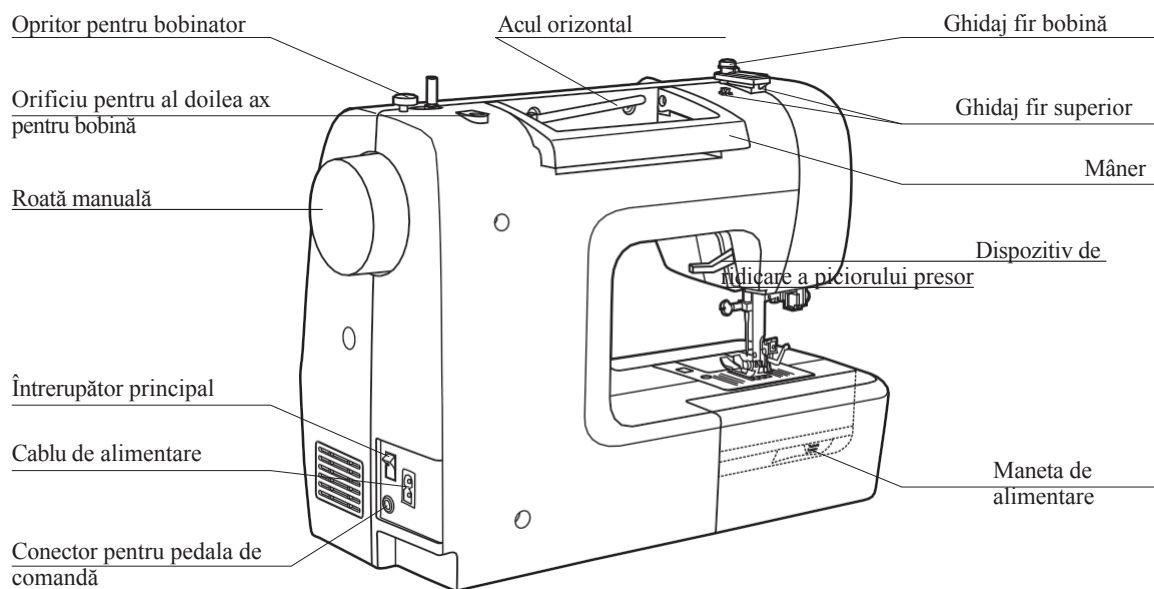
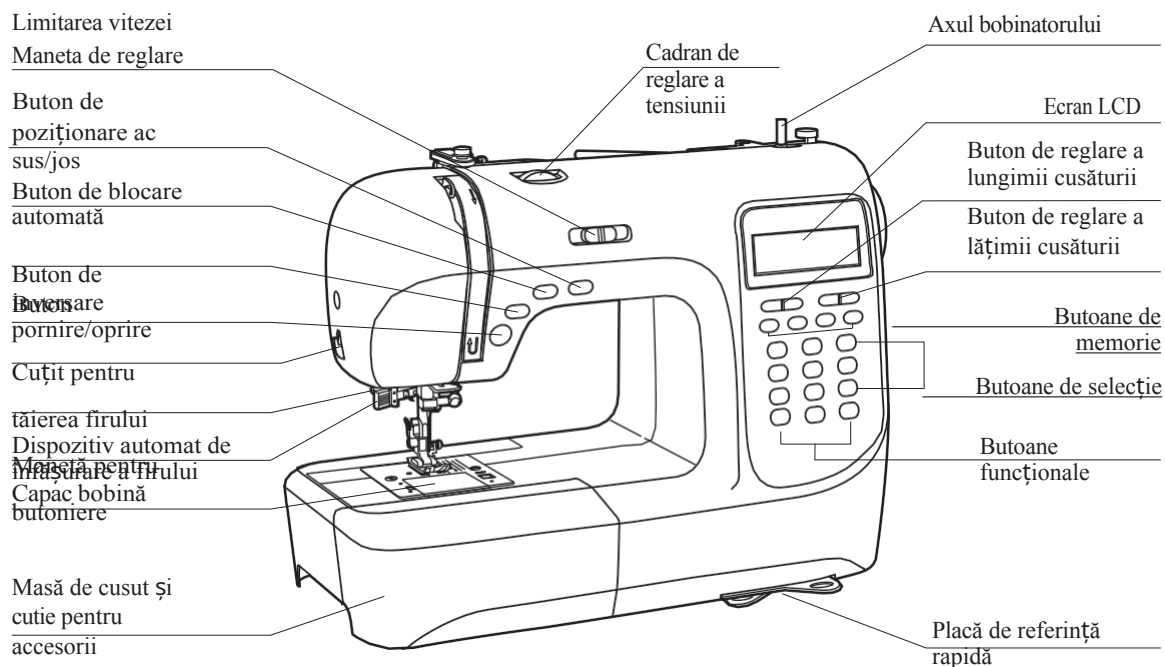
Toll-free customer service number: 00800 333 00 777
carina-service-uk@teknihall.com

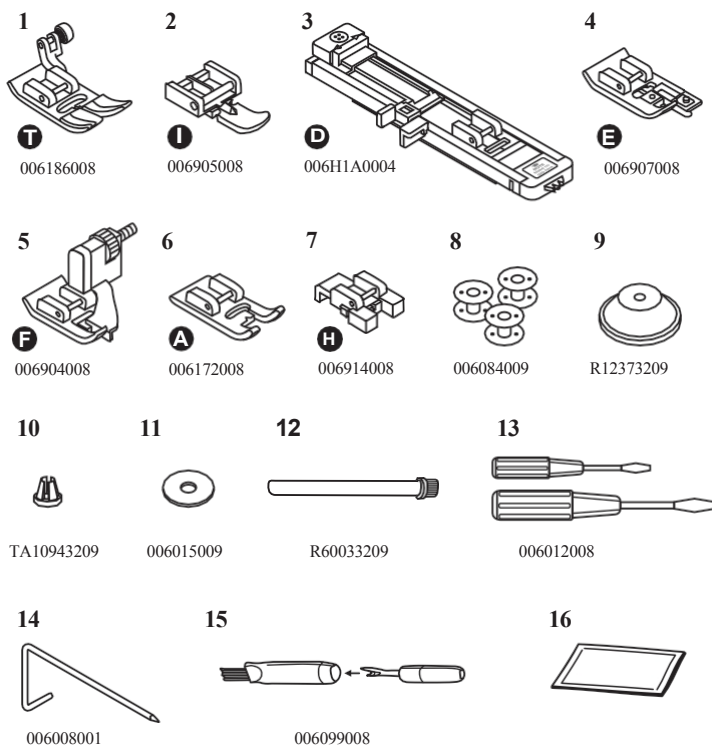
Service address: Crown Service Center
teknihall Elektronik GmbH
Breitefeld 15
DE-64839 Münster

PĂRȚILE PRINCIPALE ALE MAȘINII	1
ACCESORII.....	2
CONECTAREA MAȘINII LA SURSA DE ALIMENTARE.....	3
Conectarea mașinii.....	3
ÎNCEPEREA COASERII.....	4
Comanda cu piciorul	4
SCHIMBAREA PICIOARELUI PRESOR	5
TABEL CU TIPURI DE PICIOARE PRESOARE	6
ÎNLOCUIREA ACULUI	7
ASORTAREA ACULUI/ȚESĂTURII/FIRULUI.....	7
ÎNROULARE BOBINA	8-9
Înfășurarea bobinei	8-9
INTRODUCEREA BOBINEI.....	10
ÎNFIȘIERE A FIRULUI SUPERIOR	11
UTILIZAREA DISPOZITIVULUI DE ÎNFIARAT ACUL	13
TENSIONAREA FIRULUI	14
RIDICAREA FIRULUI INFERIOR	15
TĂIEREA FIRULUI	15
RIDICATOR DE PICIOARE DE PRESARE ÎN DOI PAȘI	16
PENTRU A RIDICA SAU COBORÂ DEALERUL DE AVAN.....	16
BUTOANE ALE MAȘINII	17-18
ECRAN LCD	19
TABEL DE MODELE	20
BUTOANE DE FUNCȚIONARE.....	21
Buton pornire/oprire.....	21
Buton de mers înapoi	21
Buton blocare automată.....	22
Buton pentru poziția acului sus/jos.....	22
BUTOANE DE MEMORIE.....	23
Buton memorie.....	23
Buton de ștergere	23
Buton săgeată	23
BUTOANE FUNCȚIONALE.....	24-25
Buton de reglare a lățimii cusăturii	24
Buton de reglare a lungimii cusăturii	25
Buton de selectare MODE	25
Buton oglindă	26
BUTOANE DE SELECȚIE	27
Butoane de selectare directă a modelului și butoane numerice.....	27
ABILITĂȚI UTILE.....	28-29
Cusut colțuri.....	28
Invers.....	28
Braț liber	28
Instalarea mesei extensibile.....	29
Cusutul pe țesături groase	29
CUSĂTURI DREPTE ȘI POZIȚIA ACULUI.....	30
CUSĂTURI ÎN ZIGZAG	30

CUSĂTURĂ ELASTICĂ.....	31
CUSĂTURI DE ACOPERIRE	32
Utilizarea piciorului de surfilare	32
Utilizarea piciorului universal.....	32
CUSĂTURĂ ASCUNSĂ/CUSĂTURĂ PENTRU LINGERIE.....	33
COASEREA NASTURILOR.....	34
CUSĂTURĂ GĂURĂ DE BUTON	35
Realizarea unei butoniere pe țeșături elastice	38
CUSĂTURĂ CU OCHIURI.....	39
CUSĂTURĂ DE DORMIT	40
INSERAREA FERMOARULUI.....	42
Inserarea unui fermoar centrat.....	42
Inserarea unui fermoar lateral	43
TIV ÎNSTRÂNS.....	44
CORDON	45
Cordaj simplu	45
Cordaj triplu	45
CUSĂTURĂ SATINATĂ	46
MATLASARE.....	47
CUSĂTURĂ SCALLOP	47
STRÂNGERE	48
SMOCKING.....	49
CUSUT LIBER, BRODERIE ȘI MONOGRAMARE	50-51
Cusut	50
Broderie	51
Monogramare	51
FAGOTING	52
OGLINZĂ	53
AC DUBLA	54
PICIOR DE MERS	55
MEMORIE.....	56-58
Combinarea modelelor sau literelor	56
Adăugarea de modele sau litere	57
Ștergerea modelelor sau literelor.....	57
Reamintirea și cusutul modelului memorat	57-58
FUNCȚII DE AVERTIZARE.....	59
Afișarea mesajelor de instrucțiuni	59
Sunet de avertizare	59
ÎNTREȚINERE.....	60-61
Curățarea ecranului	60
Curățarea suprafeței mașinii de cusut.....	60
Curățarea cârligului	60-61
GHID DE DEPANARE.....	62
TABEL DE REFERINȚĂ PENTRU REGLARE RAPIDĂ	64-66

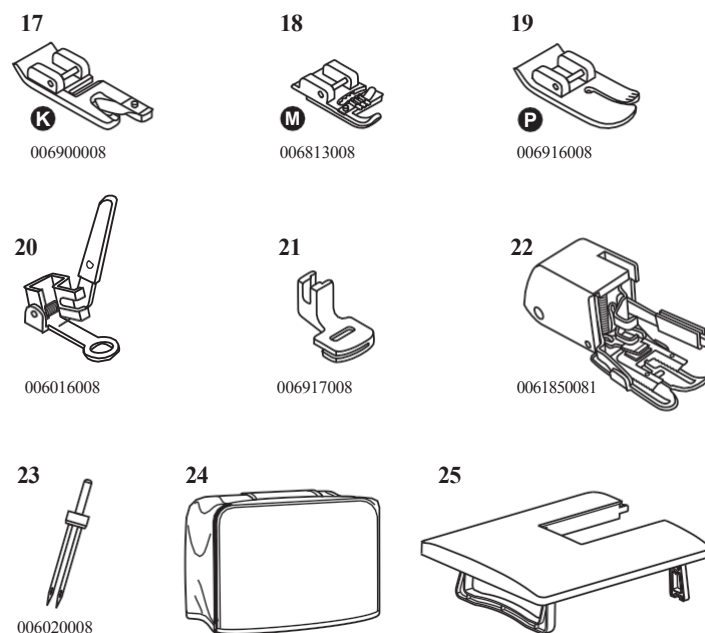
Părțile principale ale mașinii





Standard

1. Picioar universal (T)
2. Picioar pentru fermoar (I)
3. Picioar pentru butoniere (D)
4. Picioar pentru surfilare (E)
5. Picioar pentru tiv ascuns (F)
6. Picioar pentru cusături satinat (A)
7. Picioar pentru cusut nasturi
8. Bobină (3x)
9. Suport pentru bobină (mare)
10. Suport pentru bobină (mic)
11. Pornă de bobină din păsă
12. Al doilea pin pentru bobină
13. Șurubelniță (L & S)
14. Ghidaj pentru margini/matlasare
15. Perie/desfacător de cusături
16. Acul (3x)

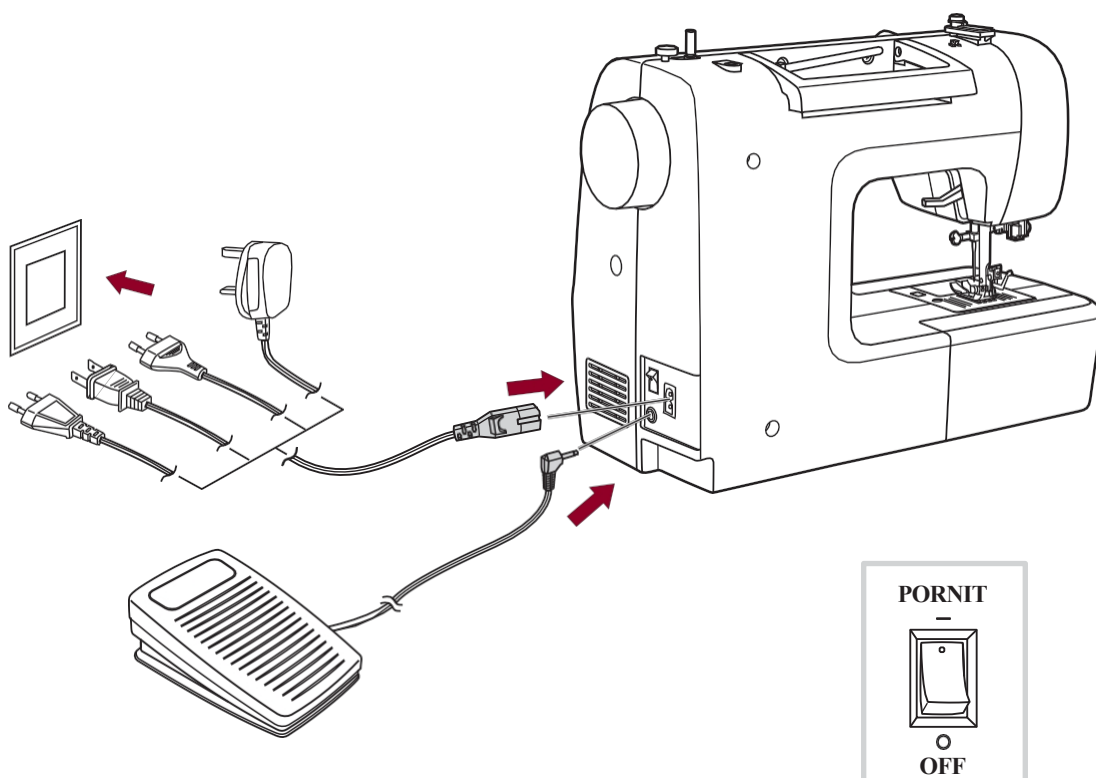


Opțional

17. Picioar pentru tivire (K)
18. Picioar pentru cord (M)
19. Picioar pentru matlasare (P)
20. Picioar pentru cusut/broderie
21. Picioar pentru strângere
22. Picioar mobil
23. Acul dublu
24. Capac rigid
25. Masă extensibilă

Conectarea mașinii la sursa de alimentare

Atenție: Asigurați-vă întotdeauna că mașina este deconectată de la sursa de alimentare și că întrerupătorul principal este în poziția „O” („O”) atunci când mașina nu este utilizată și înainte de a introduce sau scoate piese.



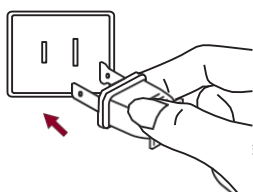
Conectarea mașinii

Înainte de a conecta sursa de alimentare, asigurați-vă că tensiunea și frecvența indicate pe aparat sunt conforme cu alimentarea electrică.

Așezați aparatul pe o masă stabilă.

1. Conectați cablul de alimentare la aparat introducând mufa cu 2 orificii în cutia de borne.
2. Conectați ștecherul cablului de alimentare la priza electrică.
3. Porniți comutatorul de alimentare.
4. Lampa de cusut se va aprinde când comutatorul este pornit.

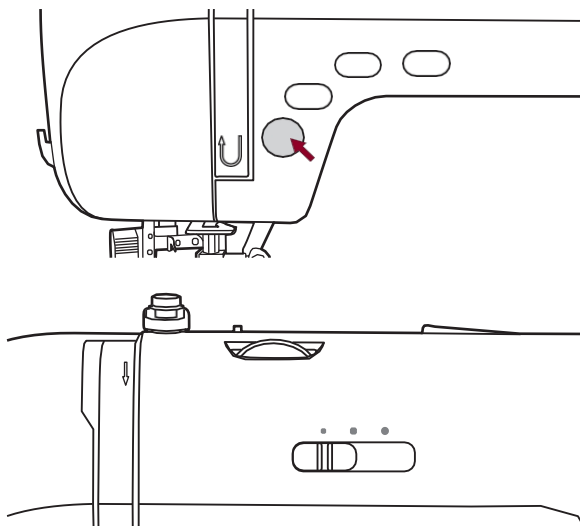
Pentru a deconecta, rotiți comutatorul de alimentare în poziția oprit, apoi scoateți ștecherul din priză.



Informații despre mufa polarizată

Acest aparat are o priză polarizată (o lamă mai lată decât cealaltă), pentru a reduce riscul de electrocutare; această priză se potrivește într-o priză polarizată într-un singur mod. Dacă priza nu se potrivește complet în priză, inversați-o. Dacă tot nu se potrivește, contactați un electrician calificat. Nu modificați priza în niciun fel.

Începerea

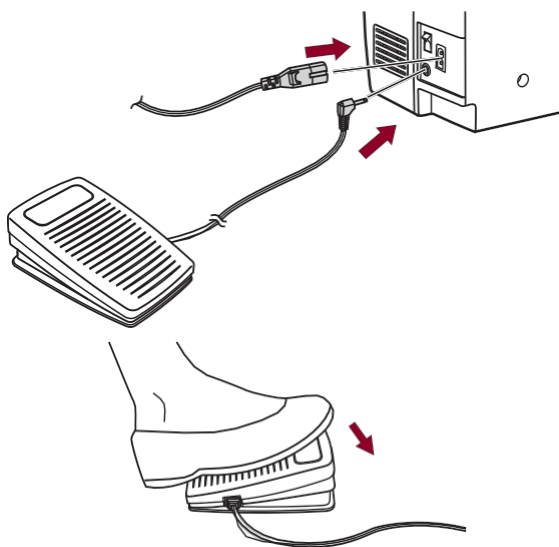


Butonul Start/Stop

Mașina va începe să funcționeze când butonul Start/Stop este apăsat și se va opri când este apăsat a doua oară.

Mașina va roti încet la începutul cusutului.

Maneta de reglare a vitezei poate controla viteza de cusut. Pentru a crește viteza, glisați maneta spre dreapta, pentru a reduce viteza de cusut, glisați maneta spre stânga.



Controlul piciorului

Cu mașina de cusut oprită, introduceți mufa pedalei de comandă în conectorul acesteia de pe mașina de cusut.

Porniți mașina de cusut, apoi apăsați încet pedala pentru a începe cusutul.

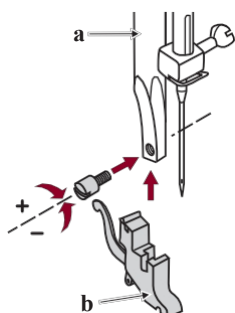
Eliberați pedala pentru a opri mașina de cusut.



Atenție: Consultați un electrician calificat dacă aveți dubii cu privire la modul de conectare a mașinii la sursa de alimentare. Deconectați cablul de alimentare când mașina nu este utilizată.



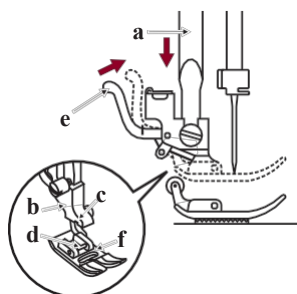
Atenție: Comutați întrerupătorul de alimentare în poziția „O” (oprit) atunci când efectuați oricare dintre operațiunile de mai jos!



Atașarea suportului piciorului presor

Ridicați bara piciorului presor (a).

Atașați suportul piciorului presor (b) conform ilustrației.

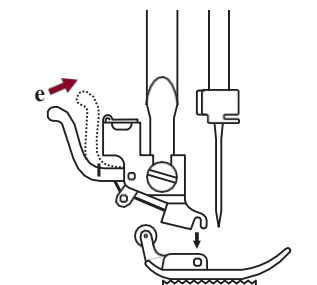


Atașarea piciorului presor

Coborâți suportul piciorului presor (b) până când decupajul (c) se află direct deasupra știftului (d).

Apăsați maneta neagră (e).

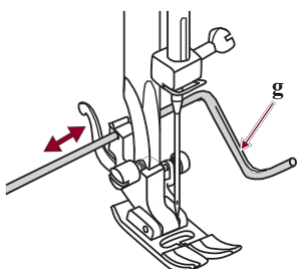
Coborâți suportul piciorului presor (b) și piciorul presor (f) se va cupla automat.



Scoaterea piciorului presor

Ridicați piciorul presor.

Apăsați maneta neagră (e) și piciorul se va decupla.

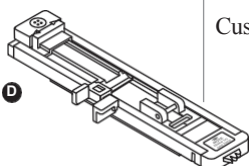
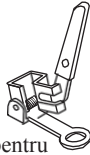
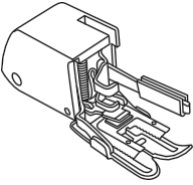


Atașarea ghidajului pentru margini/matlasare

Atașați ghidajul (g) în fantă, conform ilustrației. Reglați pentru margini/matlasare

are în funcție de necesități pentru tivuri, pliuri etc.

Tabelul tipurilor de

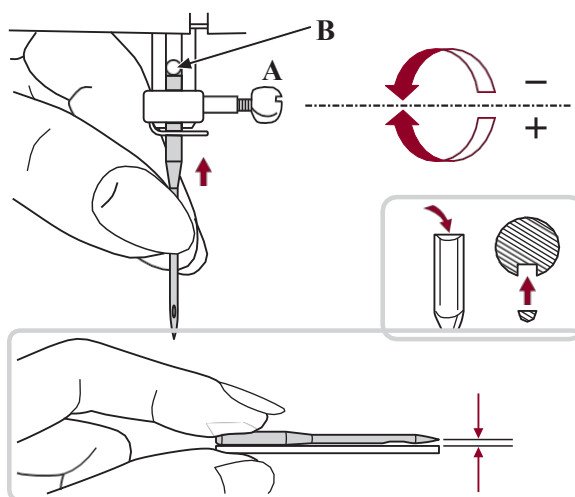
PICIORUL PRESOR	APLICARE	AC	PICIORUL PRESOR	APLICARE	AC
 Picior universal (T)	Cusături generale, cusături patchwork, cusături decorative, smocking, fagoting etc.		 Picior pentru cordon (M) (opțional)	Cordaj 	
 Picior pentru fermoar (I)	Inserarea fermoarelor 		 Picior pentru tiv (K) (Opțional)	Tiv îngust 	
 Picior pentru butoniere (D)	Cusut butoniere 		 Picior pentru cusut/broderie (Opțional)	Cârpiț Broderie liberă Monogramare 	
 Picior pentru cusut nasturi	Cusut nasturi 		 Picior pentru matlasare (P) (opțional)	Matlasare 	
 Picior pentru tiv ascuns (F)	Cusătură pentru tiv ascuns 		 Picior pentru strângere (opțional)	Strângere 	
 Picior pentru surfilare (E)	Surfilare 		 Picior mobil (opțional)	Acest picior ajută la prevenirea alimentării inegale a țesăturilor foarte dificile	
 Picior pentru cusături satinat (A)	Cusătură satinată 				



Notă: Acul dublu este opțional. Nu este inclus în accesorii.

Când coaseți cu ac dublu, lățimea cusăturii trebuie setată la mai puțin de „5,0”.

Înlocuirea acului



⚠ Atenție: Oprăți comutatorul de alimentare („O”) când efectuați oricare dintre operațiunile de mai sus!

Schimbați acul în mod regulat, mai ales dacă prezintă semne de uzură și cauzează probleme.

Introduceți acul urmând instrucțiunile ilustrate.

A. Slăbiți șurubul de prindere al acului și strângeți-l din nou după introducerea acului nou. Partea plată a tijei trebuie să fie orientată spre spate.

B. Introduceți acul până la capăt.

Ace trebuie să fie în stare perfectă. Pot apărea probleme cu:

- Ace îndoit
- Ace tocite
- Vârfuri deteriorate

Potrivirea acului/țesăturii/firului

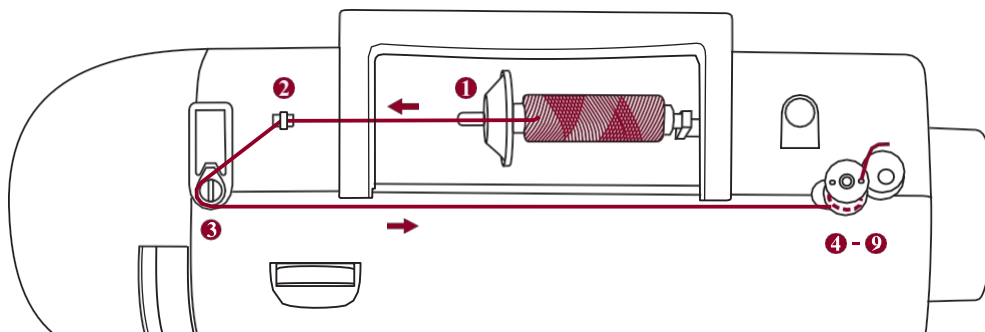
GHID DE SELECȚIE A ACULUI, ȚESĂTURII ȘI A FIRULUI

DIMENSIUNEA ACULUI	ȚESĂTURI	AȚĂ
9-11 (70-80)	Țesături ușoare - bumbac subțire, voal, serge, mătase, muselină, Qiana, interlock, tricoturi din bumbac, tricot, jersey, crep, poliester țesut, țesături pentru cămăși și bluze.	Ață ușoară din bumbac, nailon, poliester sau poliester învelit în bumbac.
11-14 (80-90)	Țesături de greutate medie - bumbac, satin, pânză pentru vele, tricoturi duble, lână ușoară.	Majoritatea firelor comercializate sunt de dimensiuni medii și potrivite pentru aceste țesături și dimensiuni de ace. Pentru rezultate optime, utilizați fire din poliester pe materiale sintetice și bumbac pe țesături naturale. Utilizați întotdeauna același fir în partea superioară și inferioară.
14 (90)	Țesături de greutate medie - bumbac, lână, tricotaje mai groase, material textil buclat, denim.	
16 (100)	Țesături grele - pânză, lână, țesături pentru corturi și cuverturi, denim, materiale pentru tapițerie (ușoare până la medii).	
18 (110)	Lână groasă, țesături pentru paltoane, țesături pentru tapițerie, unele tipuri de piele și vinil.	Ață rezistentă, ață pentru covoare.

➡ Vă rugăm să rețineți:

- În general, firele și acele fine sunt utilizate pentru cusut țesături fine, iar firele mai groase sunt utilizate pentru cusut țesături grele.
- Testați întotdeauna firul și dimensiunea acului pe o bucată mică de țesătură care va fi utilizată pentru cusutul propriu-zis.
- Utilizați același fir pentru ac și bobină.

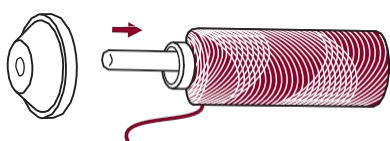
Înfășurarea bobinei



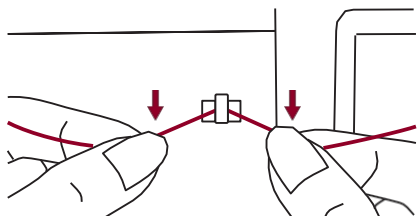
Înfășurarea bobinei

1. Așezați firul și suportul bobinei pe axul bobinei.

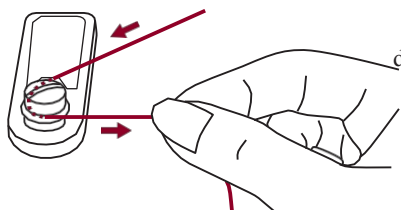
Pentru bobine mai mici, așezați suportul pentru bobină cu partea mică lângă bobină sau utilizați suportul pentru bobine mici.



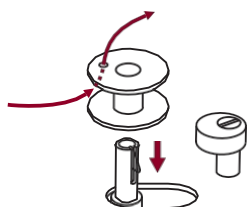
2. Fixați firul în ghidajul firului.



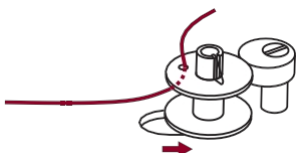
3. Înfășurați firul în sens invers acelor de ceasornic în jurul bobinei discurilor de tensionare ale bobinatorului.



4. Puneți capătul firului printr-una dintre găurile interioare ale bobinei, așa cum este ilustrat, și puneți bobina goală pe ax.



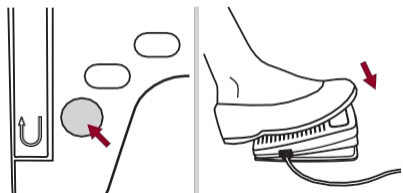
5. Împingeți bobina spre dreapta.



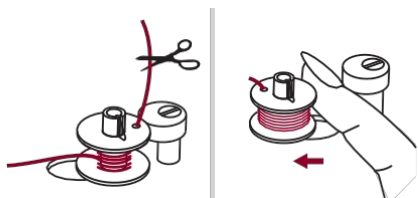
Înfășurarea bobinei



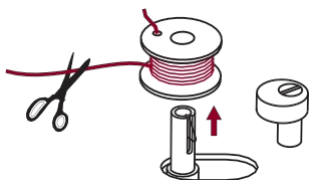
6. Țineți bine capătul firului cu o mână.



7. Apăsați pedala de comandă sau butonul Start/Stop pentru a începe înfășurarea bobinei.



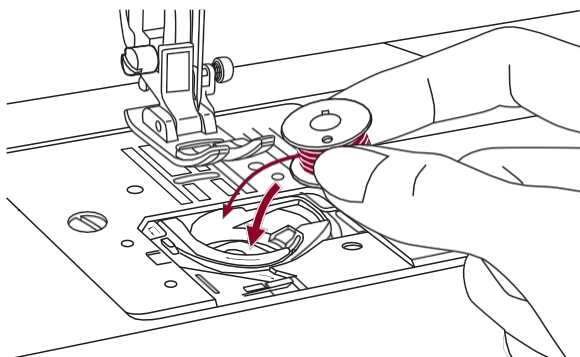
8. După ce bobina s-a înfășurat de câteva ori, opriți mașina și tăiați firul lângă orificiul bobinei. Continuați să umpleți bobina până când este plină. Motorul se oprește automat când bobina este plină. Opriți mașina. Împingeți axul bobinatorului spre stânga.



9. Tăiați firul și apoi scoateți bobina.

➔ **Atenție:** Când comutatorul bobinatorului este plasat în dreapta, „poziția de înfășurare a bobinei”, mașina nu va coase și roata manuală nu se va roti. Pentru a începe să coaseți, împingeți comutatorul bobinatorului spre stânga, „poziția de cusut”.

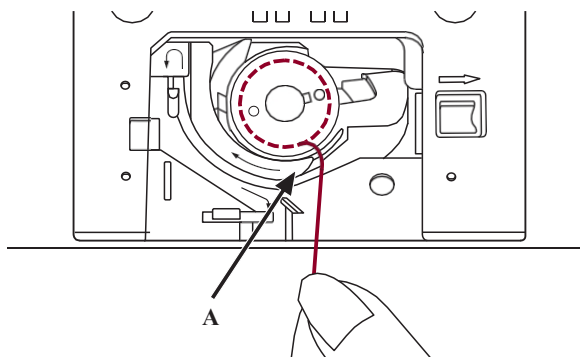
Introducerea bobinei



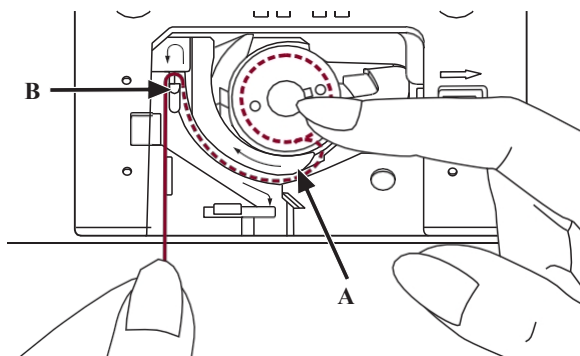
Atenție: Opriți comutatorul de alimentare („O”) înainte de a introduce sau scoate bobina.

Când introduceți sau scoateți bobina, acul trebuie să fie complet ridicat.

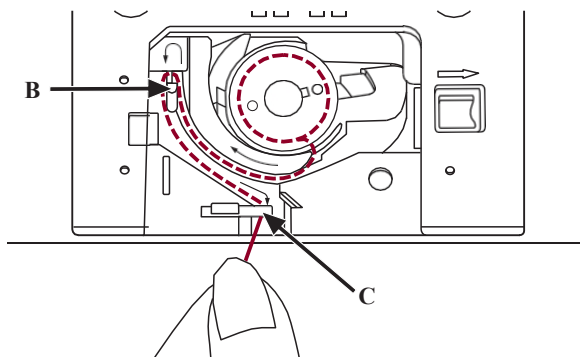
Introduceți bobina în cutia bobinei cu firul orientat în sens invers acelor de ceasornic (săgeată).



Trageți firul prin fantă (A).



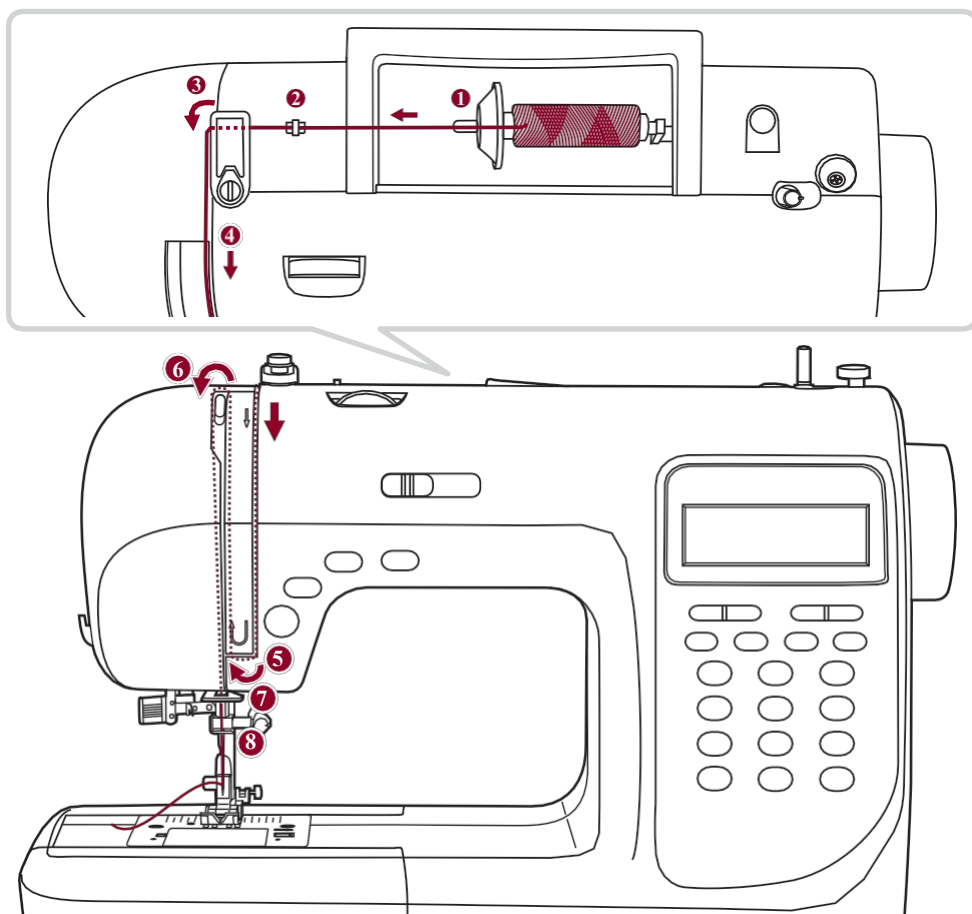
Țineți ușor bobina cu un deget. Trageți firul la marcasele săgeții în ghidajul firului plăcii de cusut de la (A) la (B).



Trageți firul în direcția săgeților în ghidajul firului din placa de cusut de la (B) la (C).

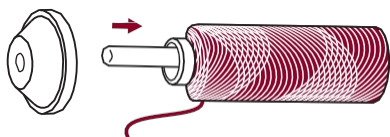
Pentru a tăia firul în exces, trageți firul înapoi peste lama de tăiere în punctul (C). Închideți capacul bobinei.

Înfilarea firului superior

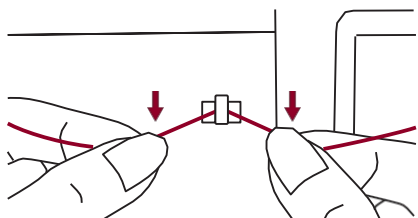


⤵ Atenție: Este important să introduceți firul corect, deoarece în caz contrar pot apărea diverse probleme la cusut.

Începeți prin a ridica acul la punctul maxim și ridicați și piciorul presor pentru a elibera discurile de tensiune.

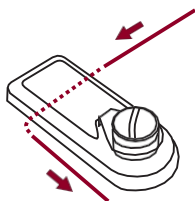


1. Ridicați axul bobinei. Așezați bobina de ață pe axul bobinei, astfel încât ața să iasă din partea din față a bobinei, apoi așezați capacul bobinei la capătul axului bobinei.

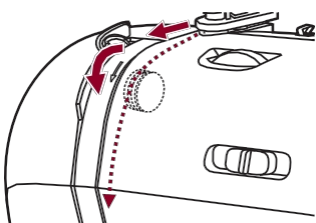


2. Trageți firul din bobină prin ghidajul superior al firului.

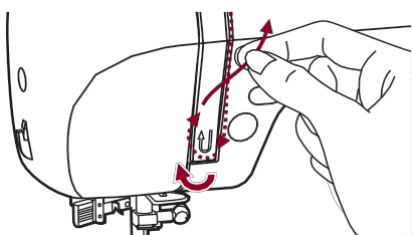
Înfilarea firului superior



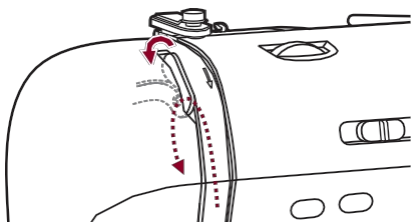
3. Ghidați firul în jurul ghidajului de fir, tragând firul prin arcul de pretensionare, așa cum se ilustrează.



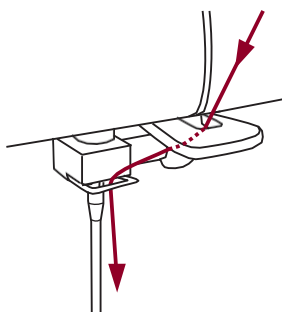
4. Treceți firul prin modulul de tensionare, trecând firul între discurile argintii.



5. Apoi, în jos și în jurul suportului arcului de control.



6. În partea superioară a acestei mișcări, treceți firul de la dreapta la stânga prin ochiul cu fantă al pârgheiei de preluare și apoi din nou în jos.



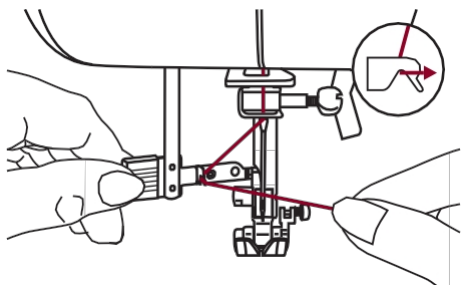
7. Treceți firul în spatele ghidajului plat și orizontal pentru fir.

Ghidați firul prin bucla de sârmă.

Trageți capătul firului prin ac de la față spre spate și trageți aproximativ 10 cm de fir.

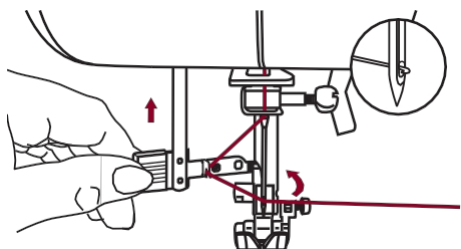
Folosiți dispozitivul de înfășurare a firului pentru a înfășura firul în ac. (Pe pagina următoare.)

! Atenție: Rotiți comutatorul de alimentare în poziția oprit („O”).

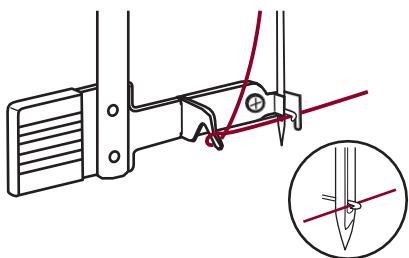


Ridicați acul în poziția cea mai înaltă și coborâți piciorul presor.

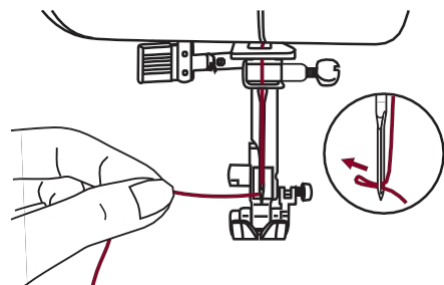
Coborâți încet maneta dispozitivului de înfășurat acul și trageți firul prin ghidajul firului, așa cum este ilustrat, apoi spre dreapta.



Dispozitivul de înfășurare a firului se rotește automat în poziția de înfășurare, iar acul trece prin ochiul acului.



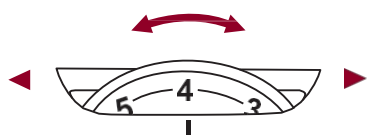
Luați firul din fața acului.



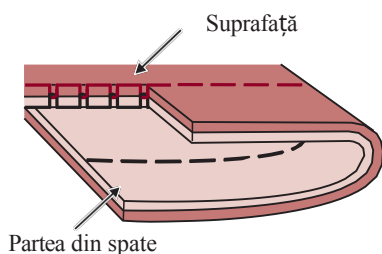
Țineți firul slăbit și eliberați încet maneta. Cârligul se va roti și va trece firul prin ochiul acului, formând o buclă.

Trageți firul prin ochiul acului.

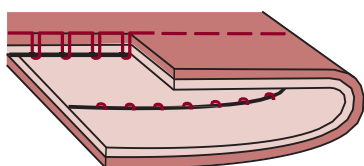
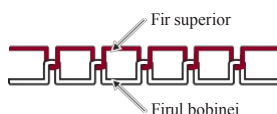
Tensiunea



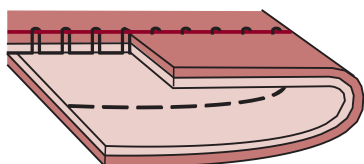
- Setarea de bază a tensiunii firului: „4”
- Pentru a crește tensiunea, roțiți cadranul la numărul următor. Pentru a reduceți tensiunea, roțiți cadranul la numărul următor în jos.
- Setarea corectă a tensiunii este importantă pentru o cusătură bună.
- Pentru toate cusăturile decorative, veți obține întotdeauna o cusătură mai frumoasă și mai puține cute ale țesăturii atunci când firul superior apare pe partea inferioară a țesăturii.



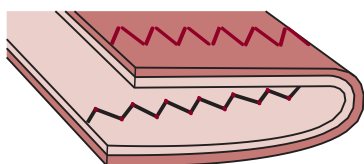
Tensiune normală a firului pentru cusături drepte.



Tensiunea firului este prea slabă pentru cusătura dreaptă. Rotiți butonul către un număr mai mare.



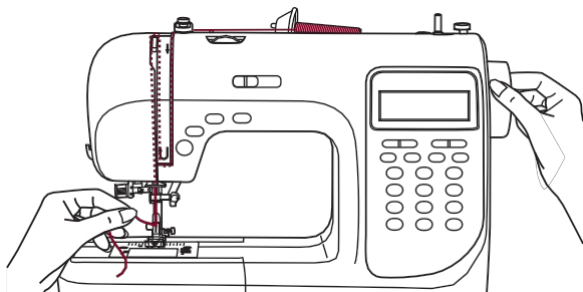
Tensiunea firului este prea mare pentru cusătura dreaptă. Rotiți butonul către un număr mai mic.



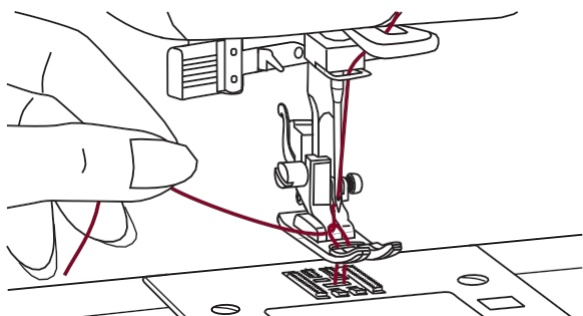
Tensiune normală a firului pentru cusături în zig-zag și decorative.



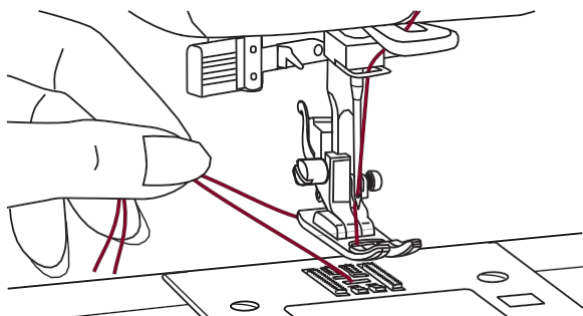
Ridicarea firului inferior



1. Țineți firul superior cu mâna stângă. Rotiți roata de mână spre dvs. (în sens invers acelor de ceasornic) pentru a coborî, apoi ridicați acul.

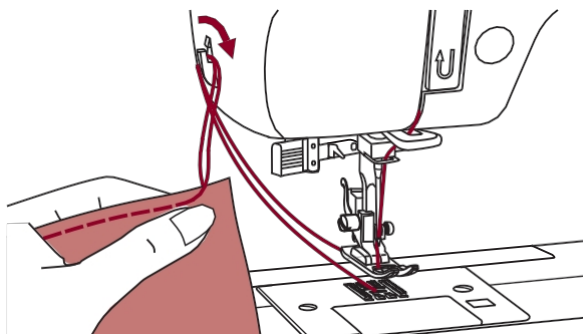


2. Trageți ușor de firul superior pentru a aduce firul bobinei prin orificiul plăcii acului. Firul bobinei va ieși sub formă de buclă.



3. Trageți ambele fire în spate, sub piciorul presor.

Tăierea firului

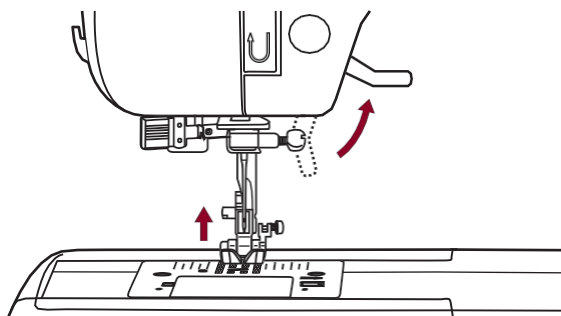


Ridicați piciorul presor.

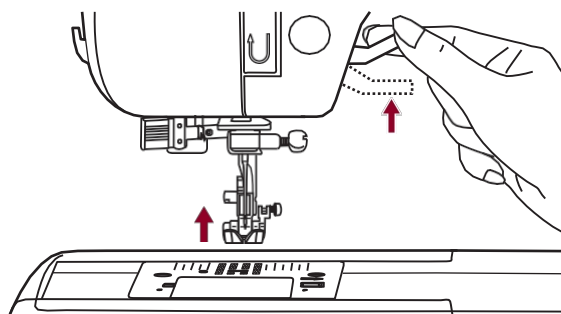
Scoateți materialul, trageți firele către partea stângă a capacului și tăiați-le cu ajutorul dispozitivului de tăiat firul.

Firele sunt tăiate la lungimea potrivită pentru a începe următoarea cusătură.

Dispozitiv de ridicare a

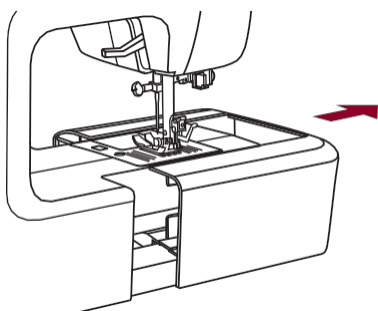


Dispozitivul de ridicare a piciorului presor ridică și coboară piciorul presor.

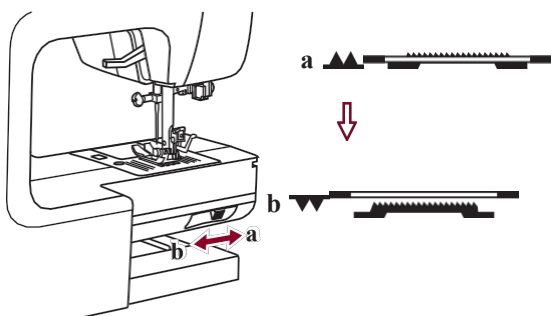


Când coaseți mai multe straturi sau țesături groase, piciorul presor poate fi ridicat într-o a doua etapă pentru a facilita poziționarea lucrării.

Pentru a ridica sau coborî transportorul

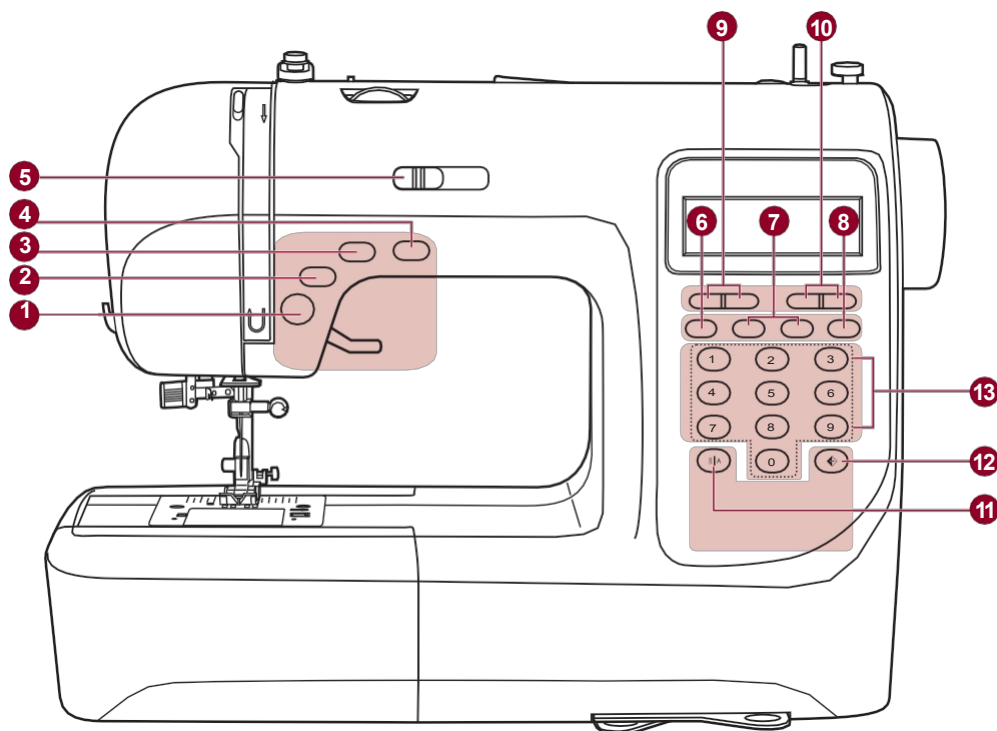


Cu masa de cusut scoasă de pe mașină, maneta de reglare a transportorului poate fi văzută pe baza din spatele mașinii de cusut.



Glisând maneta în poziția „▼▼” (b) se va coborî transportorul, de exemplu în timpul cusutului nasturilor. Dacă doriți să continuați să coaseți în mod normal, glisați maneta în poziția „▲▲” (a) pentru a ridica transportorul.

Transportorul nu se va ridica dacă nu rotiți roata de mână, chiar dacă maneta este glisată spre dreapta. Faceți o rotație completă pentru a ridica transportorul.



Butoane de comandă (vezi pagina 21/22)

1. Butonul Start/Stop

Apăsați acest buton pentru a porni sau opri mașina.

2. Butonul de inversare

Țineți apăsat acest buton pentru a coase înapoi sau pentru a realiza o cusătură de întărire la viteză redusă.

3. Buton de blocare automată

Țineți apăsat acest buton pentru a coase cusături de blocare imediat sau la sfârșitul modelelor curente și pentru a opri automat.

4. Butonul pentru poziția acului sus/jos

Apăsați acest buton pentru a mișca acul în sus sau în jos.

5. Maneta de reglare a limitării vitezei

Glisați această manetă pentru a modifica viteza de cusut.

Butoane de memorie (vezi pagina 23)

6. Buton de memorie

Apăsați acest buton pentru a introduce sau a stoca combinația de modele creată în memorie.

7. Buton cu săgeată

Apăsați butonul „” sau „” până când se afișează numărul real al cusăturii.

8. Buton de ștergere

Dacă este selectat sau memorat un model incorect, apăsarea acestui buton îl va șterge.

Butoane funcționale (vezi paginile 24/25/26)

9. Buton de reglare a lungimii cusăturii

Apăsați acest buton pentru a regla lungimea cusăturii.

10. Buton de reglare a lățimii cusăturii

Apăsați acest buton pentru a regla lățimea cusăturii în zigzag.

11. Buton de selectare a modului

Apăsați acest buton pentru a selecta modul direct, modul utilitar și model decorativ și modul litere majuscule.

12. Buton oglindă

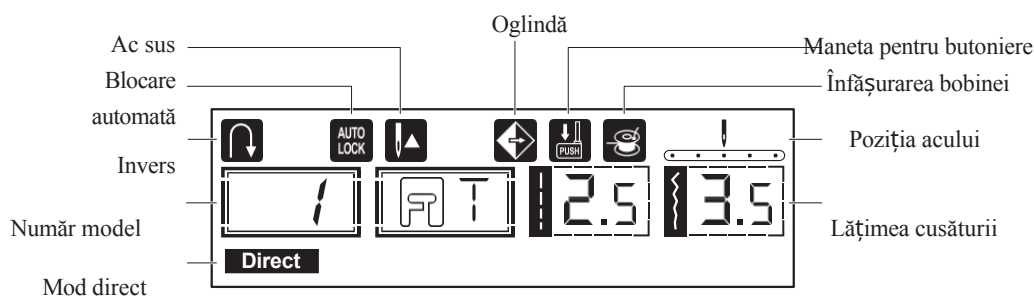
Apăsați acest buton pentru a coase un model în oglindă.

Butoane de selecție (vezi pagina 27)

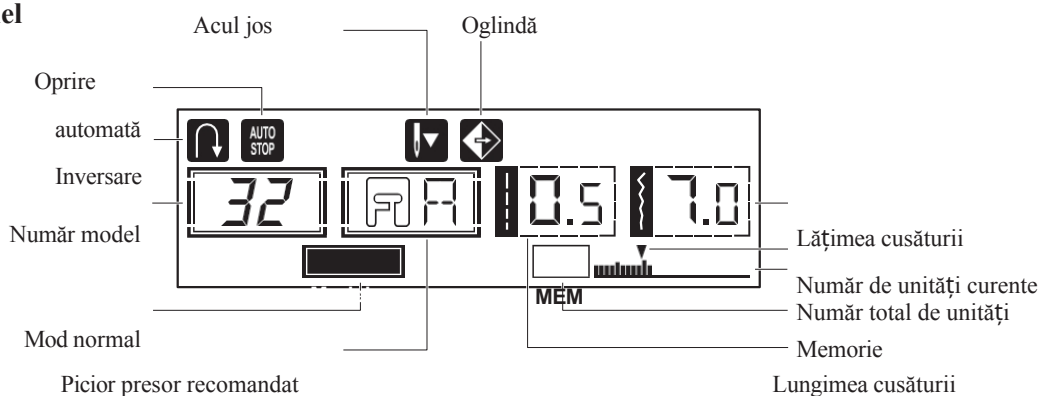
13. Butoane de selecție directă a modelului și butoane numerice

Acces instantaneu la modelul direct sau apăsați butoanele cu numărul modelului pentru a selecta modelul dorit.

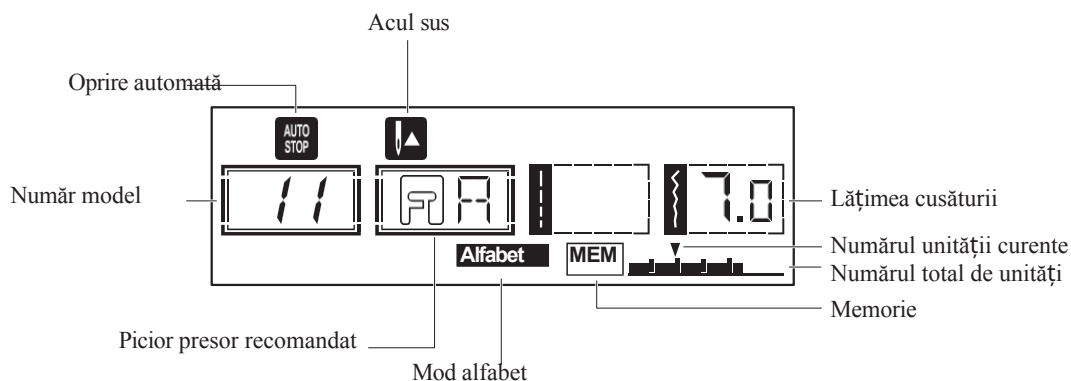
Model direct



Model



Alfabet



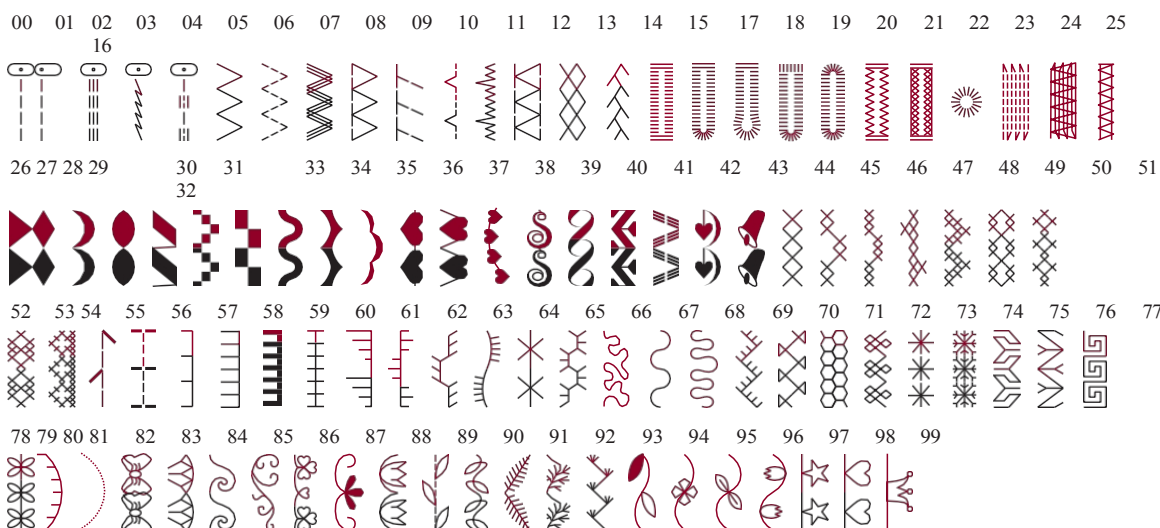
Diagrama

Porțiunea marcată cu culoare în graficul de mai jos arată o unitate din fiecare model.

A. Modele de direcție



B. Modele



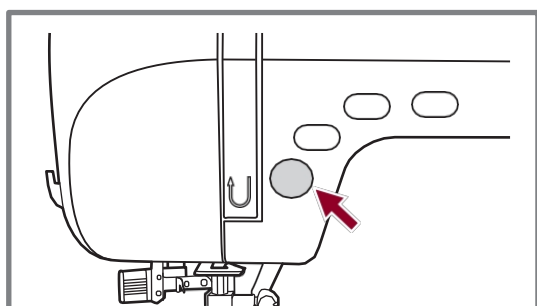
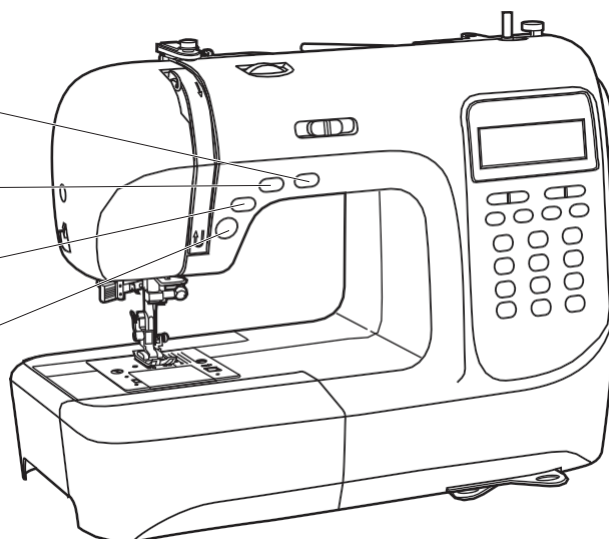
C. Alfabet



Buton pentru
poziția acului
sus/jos

Buton de blocare
automată Buton
de inversare

Buton pornire/oprire

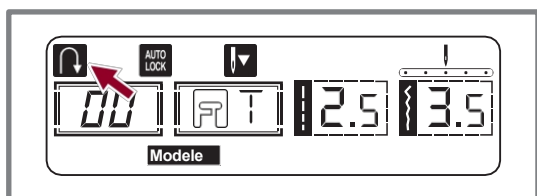


Buton pornire/oprire

Mașina va porni când butonul Start/Stop este apăsat și se va opri când este apăsat a doua oară. Mașina va roti încet la începutul cusutului.

Viteza de cusut poate fi controlată cu ajutorul manetei de reglare a vitezei.

În acest fel, puteți opera mașina fără pedala de comandă.



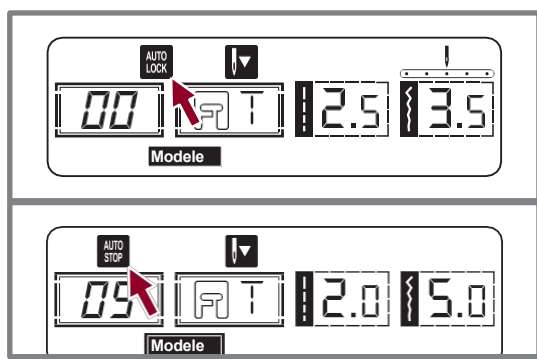
Butonul de inversare/

Când sunt selectate modelele directe 1-5 și modelele 00-05.

Apăsați butonul de inversare pentru a coase în sens invers. O săgeată „↶” va fi afișată pe ecranul LCD când funcția este activă. Dacă apăsați și țineți apăsat butonul de inversare, mașina va coase în sens invers până când eliberați butonul. Dacă apăsați și eliberați butonul înainte de a începe să coaseți, mașina va coase permanent în sens invers. Apăsați din nou butonul pentru a coase din nou în sens direct.

Cea mai lungă lungime a cusăturii înapoi este de 3 mm.

Apăsați butonul de cusut înapoi când sunt selectate modelele directe 6-7 și modelele 06-14, 26-99, mașina va coase o cusătură de întărire la viteză redusă dacă este apăsat butonul de cusut înapoi.



Buton de blocare automată

Când sunt selectate modelele directe 1-4 și modelele 00-04, mașina va coase imediat 3 cusături de blocare când este apăsat butonul de blocare automată, apoi se va opri automat.

Ecranul LCD va afișa figura „” până când mașina se oprește.

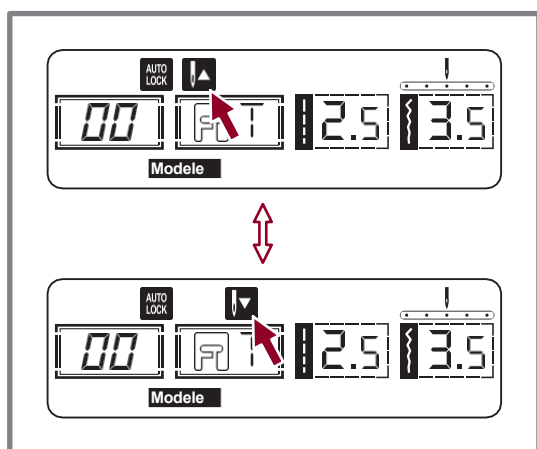


Vă rugăm să rețineți

Ecranul LCD va afișa cifra „” atunci când sunt selectate modelele directe 1-4 și modelele 00-04. Apăsați butonul „” pentru a anula această funcție și apăsați-l din nou pentru a o restabili.

Când sunt selectate modelele directe 5-7 și modelele 05-14, 26-99 sunt selectate, apăsați butonul Auto-lock, mașina va coase 3 cusături de blocare la sfârșitul modelului curent și se va opri automat.

Ecranul LCD va afișa cifra „” până când mașina se oprește. Funcția va fi anulată dacă apăsați din nou butonul sau selectați un alt model.

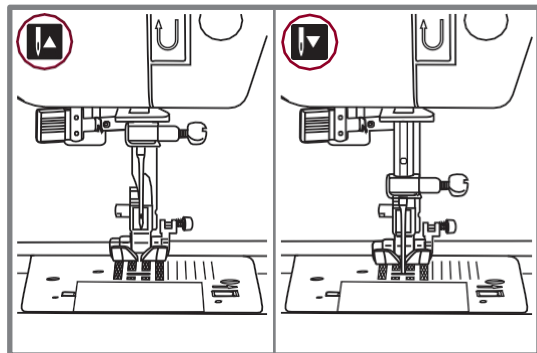


Poziția acului sus/jos Butonul

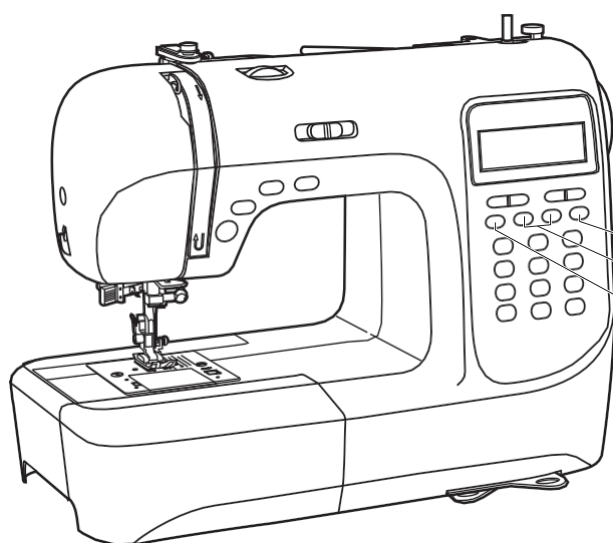
Cu ajutorul butonului Poziție ac sus/jos, puteți decide dacă acul trebuie să se oprească în poziție sus sau în material atunci când opriți cusutul.



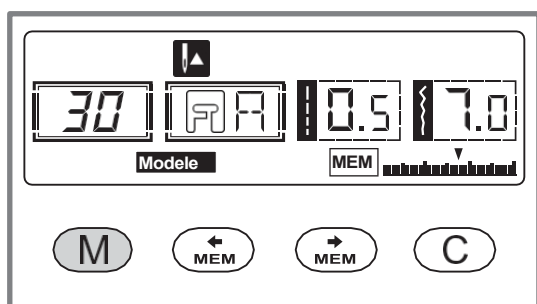
Notă: În timpul cusutului, apăsarea butonului nu va avea niciun efect.



Apăsați butonul astfel încât săgeata de pe ecranul LCD să indice în sus „” (Acul sus), iar acul se va opri în poziția cea mai înaltă. Când apăsați butonul astfel încât săgeata să indice în jos „” (Acul jos), mașina se va opri cu acul în poziția cea mai joasă.



Butonul Clear
Butonul săgeată
Butonul memorie

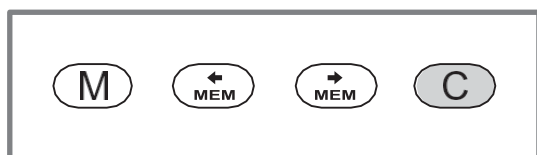


Butonul Memorie

Apăsați butonul „M” (Memorie/Model) pentru a intra în modul memorie și a stoca combinațiile de caractere sau cusături decorative. Apăsați din nou butonul „M” (Memorie/Model) pentru a ieși din modul memorie și a reveni la modul Direct.

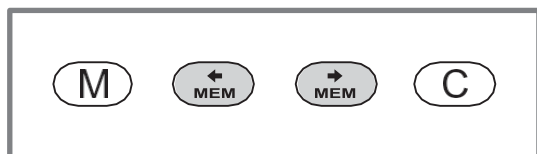


Notă: Modelele și butonierele din modul Direct nu pot fi memorate.



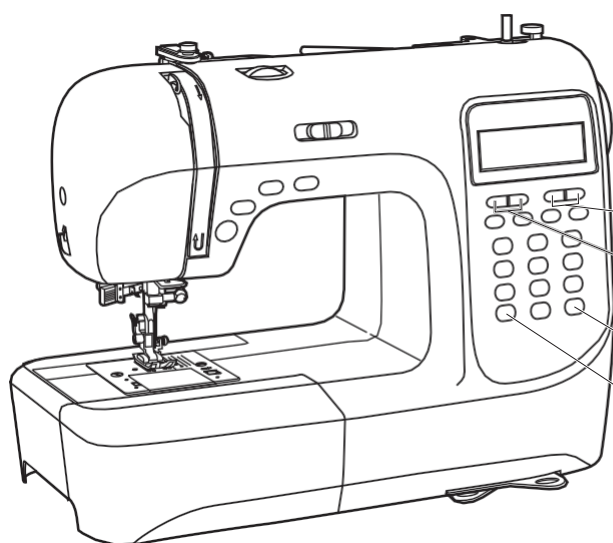
Butonul Clear

Apăsați acest buton când este selectat un caracter incorect. Fiecare apăsare a acestui buton șterge un caracter sau apăsați acest buton pentru a elimina un model adăugat atunci când coaseți combinații de caractere sau cusături decorative.



Butonul „” (Ștergere/Adăugare)

Utilizați butonul „” săgeată „MEM” sau „” pentru a confirma modelul memorat apăsând acest buton în modul de memorie.

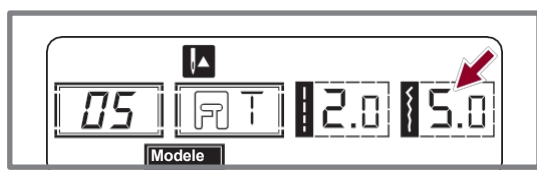


Buton de ajustare a lăţimii cusăturii

Butonul „-” pentru reglarea lungimii cusăturii

Butonul Mirror

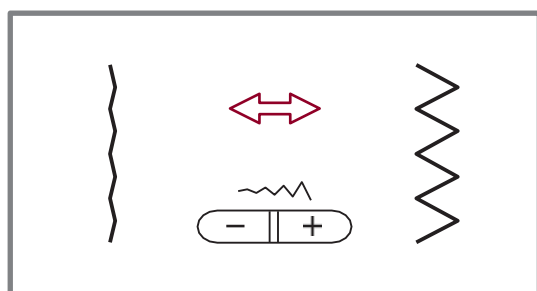
Selectarea modului Butonul „-”



Buton de reglare a lăţimii cusăturii

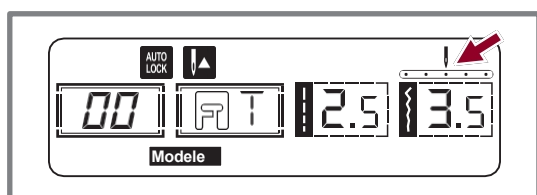
Când selectaţi o cusătură, maşina va seta automat lăţimea recomandată a cusăturii, care va fi indicată prin numere pe ecranul LCD. Lăţimea cusăturii poate fi reglată apăsând butoanele de reglare a lăţimii cusăturii.

Anumite cusături au o lăţime limitată.



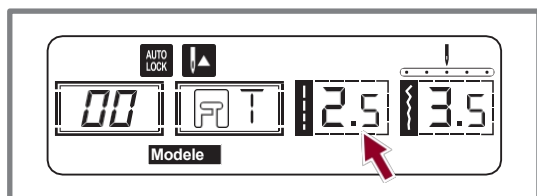
Pentru o cusătură mai îngustă, apăsaţi butonul „-” (stânga). Pentru o cusătură mai largă, apăsaţi butonul „+” (dreapta).

Lăţimea cusăturii poate fi reglată între „0,0-7,0”. Anumite cusături au o lăţime limitată.



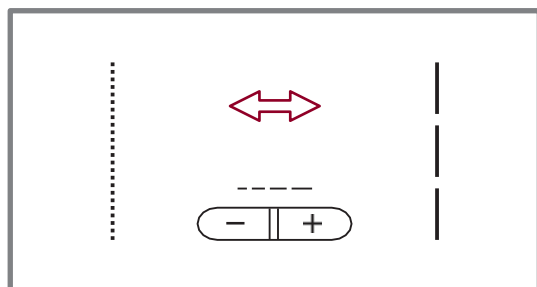
Când sunt selectate modelele 00-04, poziţia acului este reglată cu ajutorul butoanelor de reglare a lăţimii cusăturii. Apăsând butonul „-” (stânga), acul se va deplasa spre stânga, iar apăsând butonul „+” (dreapta), acul se va deplasa spre dreapta.

Numerele vor fi modificate de la poziţia din stânga „0,0” la poziţia din extrema dreaptă „7,0”. Poziţia centrală prestabilită a acului va fi indicată ca „3,5”.



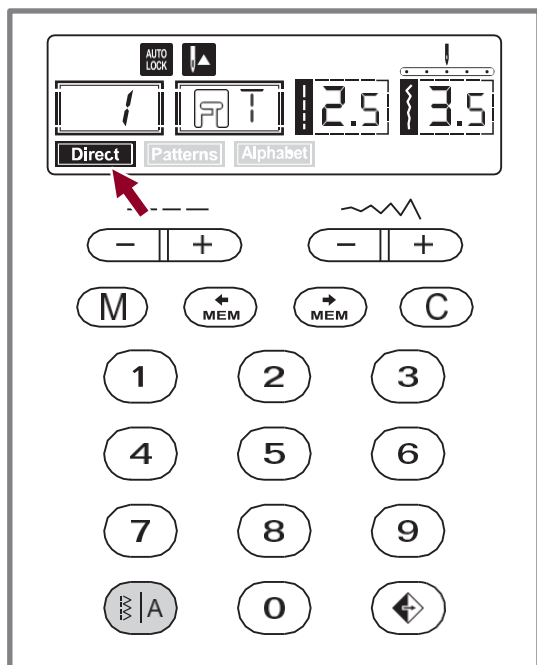
Buton de reglare a lungimii cusăturii

Când selectați o cusătură, mașina va seta automat lungimea recomandată a cusăturii, care va fi indicată prin numere pe ecranul LCD. Lungimea cusăturii poate fi reglată apăsând butoanele de reglare a lungimii cusăturii.



Pentru a scurta lungimea cusăturii, apăsați butonul „-” (stânga). Pentru o lungime mai mare a cusăturii, apăsați butonul „+” (dreapta).

Lungimea cusăturii poate fi reglată între „0,0-4,5”. Anumite cusături au o lungime limitată.



Butonul de selectare MOD

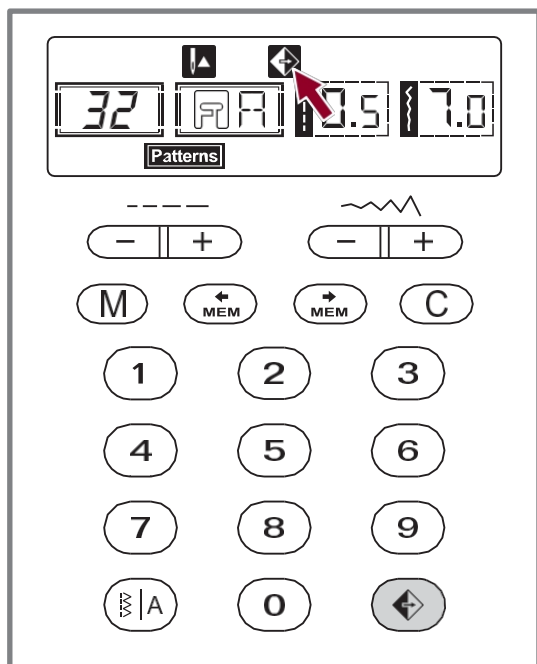
Când porniți mașina, ecranul LCD va fi setat în modul direct „Direct”.

Apăsați butonul „S/A” pentru a trece la modul „Patterns”. Dacă apăsați din nou butonul funcțional, se va afișa „Alphabet”. După a treia apăsare, se afișează din nou „Direct”.

Direct Selectarea directă a cusăturii.

Patterns Modul utilitar și model decorativ: Selectarea cusăturii folosind butoanele numerice.

Alphabet Modul litere majuscule: Selectarea caracterelor folosind butoanele numerice.



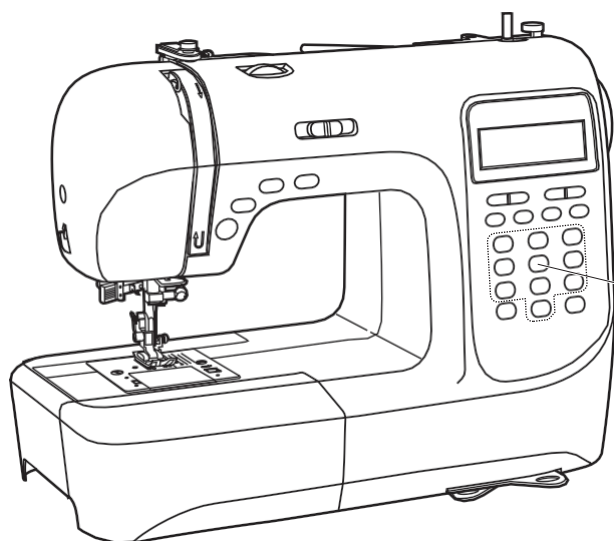
Butonul oglindă (vezi pagina 53)

Modelele 00-14, 26-99 pot fi oglindite, apăsând butonul „” (Oglindire model) se va coase un model oglindit din cusătura selectată.

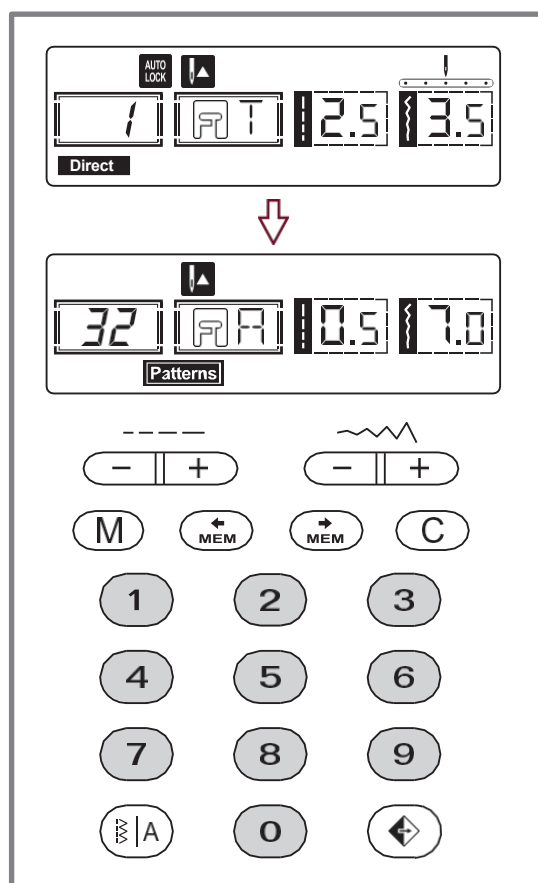
Ecranul LCD va afișa funcția de oglindire, iar mașina va continua să coasă modelul oglindit până când se apasă din nou butonul de oglindire pentru a anula funcția de oglindire.

Când funcția de oglindire dispare de pe ecranul LCD, mașina va continua să coasă cusătura normală.

Dacă modificați setarea modelului, funcția de oglindire va fi anulată în consecință. Dacă aveți nevoie de modelul oglindit, apăsați din nou butonul de oglindire.



Butoane de selecție directă a modelului și butoane numerice



Selectarea directă a modelului și butoane numerice

Selectarea directă a modelului

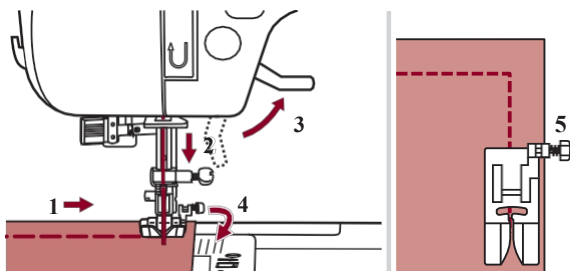
Apăsați butoanele pentru a selecta modelele utilitare afișate lângă butonul numeric când butonul de mod este setat în modul Direct.

Butoane numerice

Apăsați butoanele numerice pentru a selecta modelul dorit.

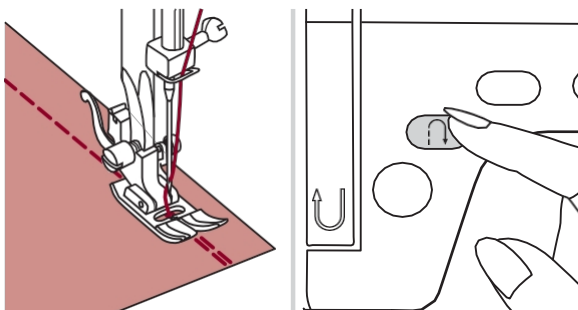
Cu excepția modului Direct, celelalte moduri pot fi selectate apăsând numerele dorite.

De exemplu: modelul 32



Cusut colțuri d

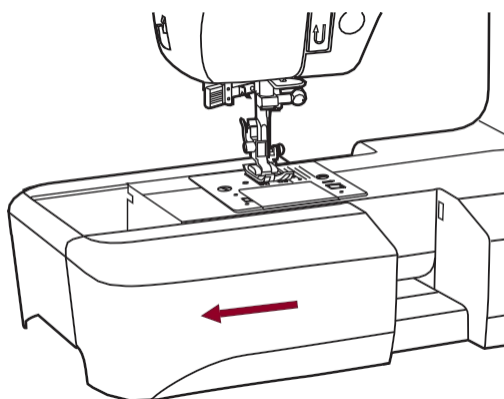
1. Opriți mașina de cusut când ajungeți la un colț.
2. Coborâți acul în material manual sau apăsând o dată butonul de ridicare/coborâre a acului.
3. Ridicați piciorul presor.
4. Folosiți acul ca pivot și întoarceți materialul.
5. Coborâți piciorul presor și reluați cusutul.



Cusătură inversă

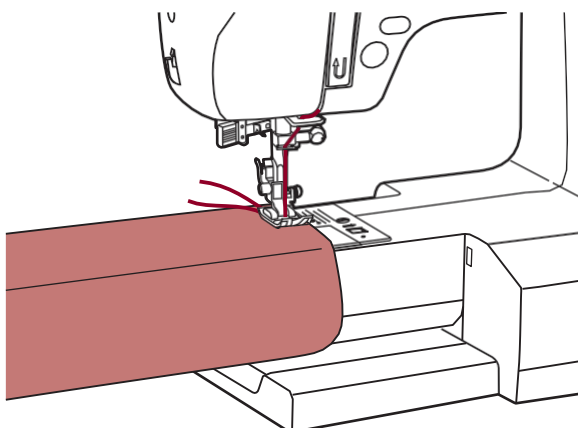
Cusătura înapoi este utilizată pentru a fixa firele la începutul și la sfârșitul unei cusături.

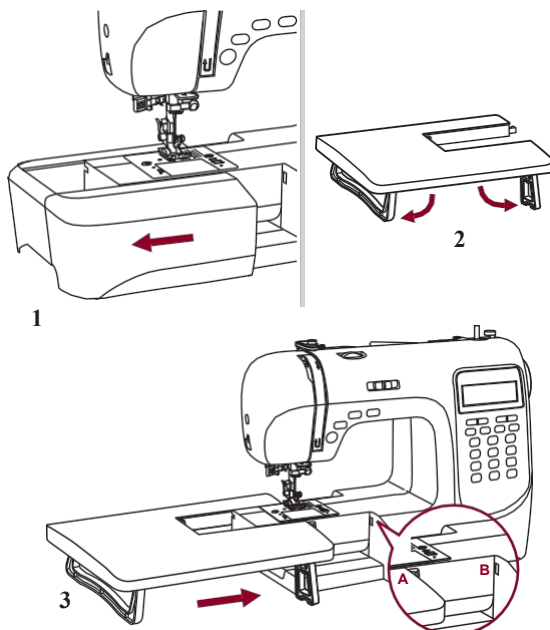
Apăsați butonul de inversare și coaseți 4-5 cusături. Mașina va coase înainte când butonul este eliberat.



Braț liber

Cusutul cu braț liber este convenabil pentru cusut zone tubulare, cum ar fi tivurile pantalonilor și manșetele.





Instalarea mesei de extensie pentru cusut cu braț liber

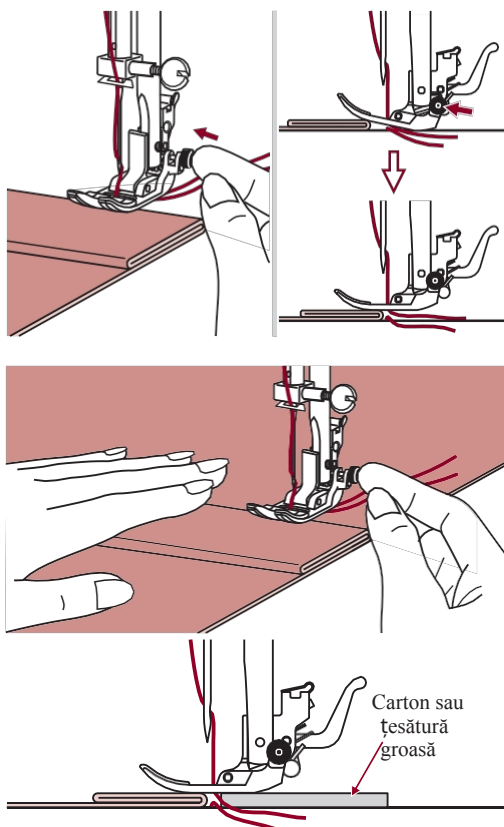
* Accesoriul masă de extensie este opțional. Nu este inclus cu această mașină.

Trageți masa de cusut și cutia de accesorii glisând-o spre stânga. (1)

Urmați săgeata și întindeți piciorul masă extensibilă. (2)

Fixați (A) masa extensibilă în (B) mașinii. (3)

Masa extensibilă poate ajuta la deplasarea în timpul cusutului.



Cusut pe țesături groase d

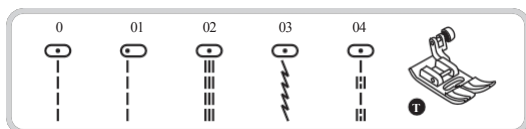
Butonul negru din partea dreaptă a piciorului presor va bloca piciorul presor în poziție orizontală dacă îl apăsați înainte de a coborî piciorul presor. Acest lucru asigură o alimentare uniformă la începutul unei cusături și ajută la cusutul mai multor straturi de țesătură, cum ar fi cusutul peste cusături la tivirea blugilor.

Când ajungeți la un punct cu grosime crescută, coborâți acul și ridicați piciorul presor. Apăsați vârful piciorului și apăsați butonul negru, apoi coborâți piciorul și continuați să coaseți.

Butonul negru se eliberează automat după câteva cusături.

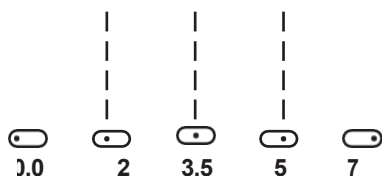
De asemenea, puteți așeza o altă bucată de țesătură cu aceeași grosime în spatele cusăturii. Sau susțineți piciorul presor în timp ce alimentați manual și coaseți spre partea pliată.

Cusături drepte și poziția acului



Modificarea poziției acului

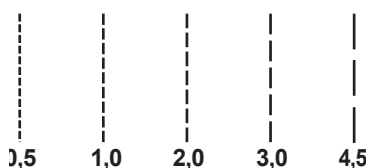
Aceste setări se aplică numai modelelor 00-04. Poziția prestabilită este „3,5”, poziția centrală. Când apăsați butonul de reglare a lățimii cusăturii „-”, poziția acului se va deplasa spre stânga. Când apăsați butonul de reglare a lățimii cusăturii „+”, poziția acului se va deplasa spre dreapta.



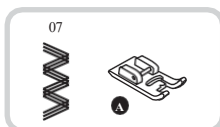
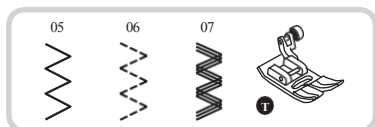
Modificarea lungimii cusăturii

Pentru a scurta lungimea cusăturii, apăsați butonul „-” de reglare a lungimii cusăturii. Pentru o lungime mai mare a cusăturii, apăsați butonul „+” de reglare a lungimii cusăturii.

În general, cu cât materialul, firul și acul sunt mai groase, cu atât cusătura trebuie să fie mai lungă.

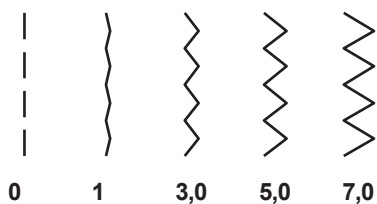


Z Cusături în zigzag



Reglarea lățimii cusăturii

Lățimea maximă a cusăturii în zigzag pentru cusătura în zigzag este „7,0”; cu toate acestea, lățimea poate fi redusă pentru orice model. Lățimea crește pe măsură ce apăsați butonul de reglare a lățimii cusăturii „+” de la „0,0-7,0”.

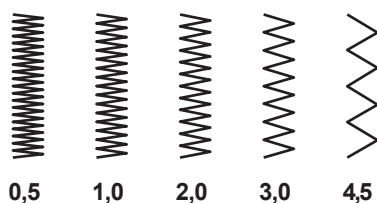


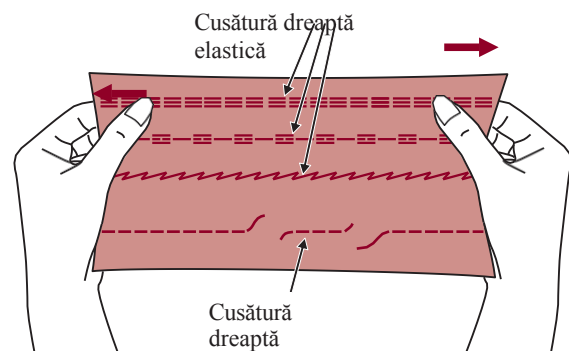
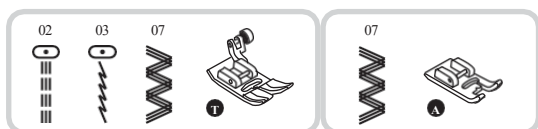
Reglarea lungimii cusăturii

Densitatea cusăturilor în zigzag crește pe măsură ce lungimea cusăturii se apropie de „0,3”.

Cusăturile zigzag îngrijite se obțin de obicei la „1,0-2,5”.

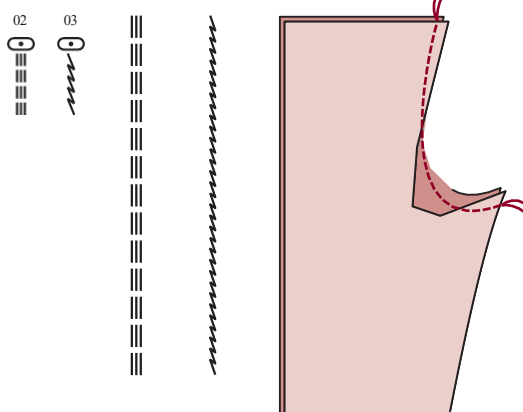
Cusăturile în zigzag închise (apropiate) sunt denumite cusături satinat.



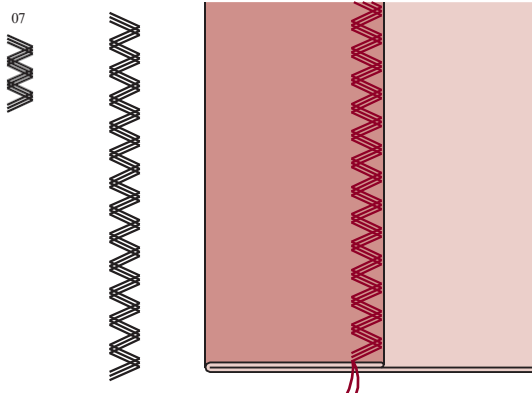


Vă asigură o cusătură puternică și flexibilă, care se va adapta țesăturii fără a se rupe. Potrivită pentru țesături ușor de destrămat și tricotate. Este potrivită pentru îmbinarea țesăturilor rezistente, cum ar fi denimul.

Aceste cusături pot fi folosite și ca cusături decorative.

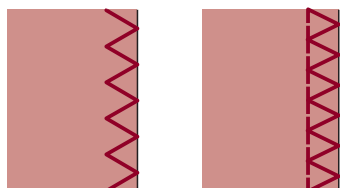
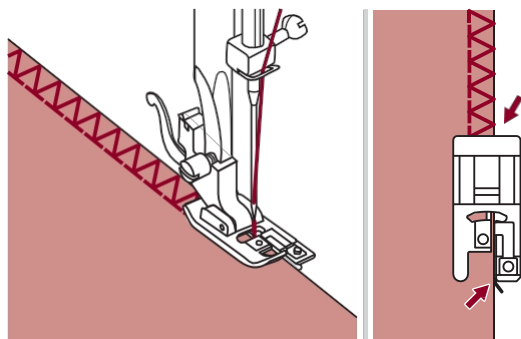


Cusătura dreaptă elastică este utilizată pentru a adăuga o triplă întărire cusăturilor elastice și rezistente.



Cusătura triplă zigzag elastică este potrivită pentru țesături ferme, cum ar fi denim, poplin, pânză groasă etc.

Cusături de surfilare



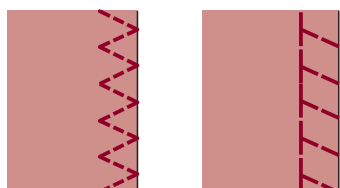
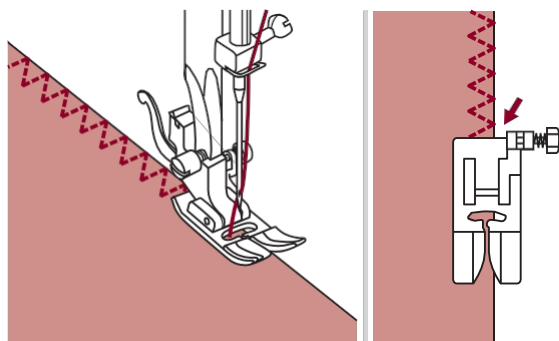
Utilizarea piciorului pentru cusături de surfilare

Schimbați piciorul presor cu piciorul pentru surfilare (E).

Coaseți materialul cu marginea materialului lipită de ghidajul piciorului pentru surfilare.

Atenție: Piciorul pentru surfilare trebuie utilizat numai pentru cusut cu modelele 05 și 08 și nu setați lățimea cusăturii mai mică de „5,0”. Este posibil ca acul să lovească piciorul presor și să se rupă atunci când coaseți alte modele și

lățimi.

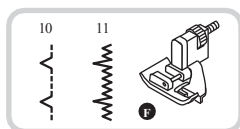


Utilizarea piciorului universal pentru cusături

Schimbați piciorul presor cu piciorul universal (T) .

Coaseți surfilarea de-a lungul marginii țesăturii, astfel încât acul să cadă peste marginea țesăturii pe partea dreaptă.

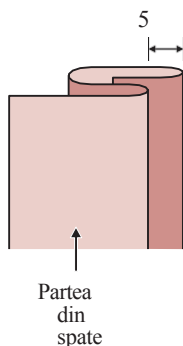
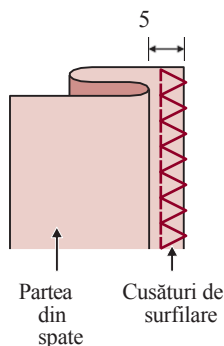
Cusătură ascunsă/



2,5~4,0	1,0~2,0

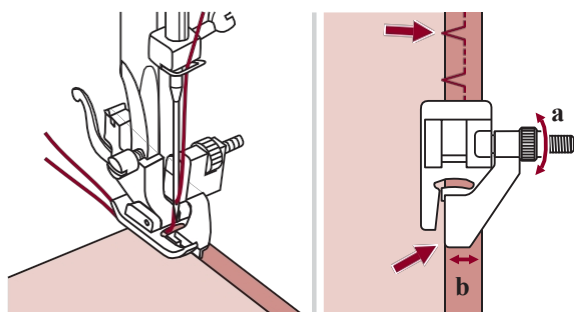
10: Tiv ascuns/lenjerie pentru țesături rigide

11: Tiv ascuns pentru țesături elastice



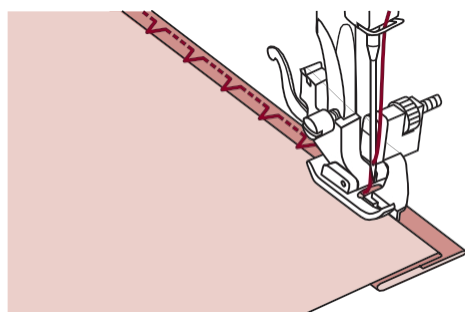
Notă: Cusutul tivurilor ascunse necesită practică. Faceți întotdeauna mai întâi un test de cusut.

Îndoți materialul așa cum se arată în ilustrație, cu partea greșită în sus.

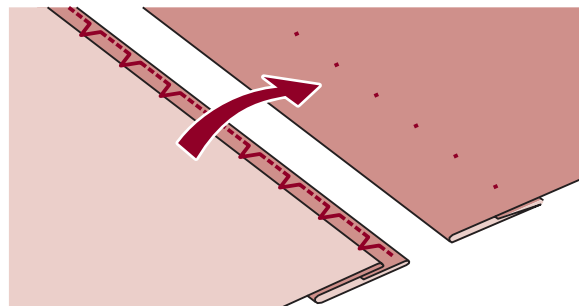


Așezați materialul sub picior. Rotiți roata cu mâna înainte până când acul se deplasează complet spre stânga. Acesta ar trebui să străpungă pliul materialului. Dacă nu se întâmplă acest lucru, reglați lățimea cusăturii în consecință.

Reglați ghidajul (b) rotind butonul (a) astfel încât ghidajul să se sprijine ușor de pli.

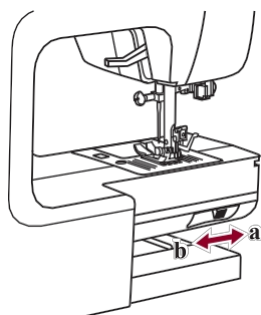
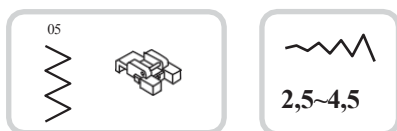


Coaseți încet, ghidând cu atenție materialul de-a lungul marginii ghidajului.



Întoarceți materialul.

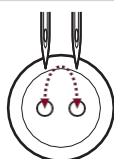
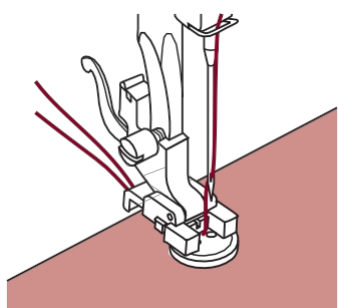
Cusut nasturi



Schimbați piciorul presor cu piciorul pentru cusut nasturi.

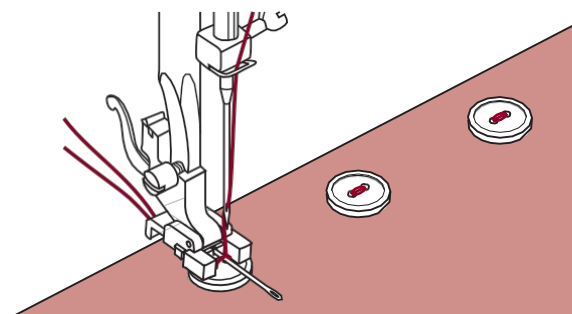
Mutați comanda de alimentare cu picături la „▼▼” pentru a coborî dinții de alimentare.

Poziționați materialul sub picior. Așezați nasturele în poziția dorită, coborâți piciorul.



Selectați modelul zig zag. Reglați lățimea cusăturii la „2,5-4,5” în funcție de distanța dintre cele două găuri ale nasturelui.

Rotiți roata manuală pentru a verifica dacă acul intră corect în orificiile din stânga și din dreapta nasturelui.



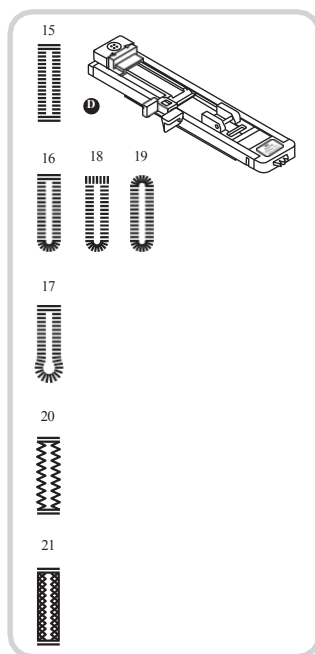
Înainte de a coase, apăsați butonul Auto-lock pentru a coase automat cusături de întărire la începutul și la sfârșitul cusăturii.

Dacă este necesară o tijă, așezați un ac de cusut deasupra nasturelui și coaseți.



Pentru nasturi cu 4 găuri, coaseți mai întâi prin cele două găuri din față, împingeți lucrarea înainte și apoi coaseți prin cele două găuri din spate.

Cusătură pentru



2,5~7,0	0,3~1,0

15: Pentru țesături subțiri sau medii

2,5~5,5	0,3~1,0

16: Pentru găuri orizontale pe bluze sau cămăși confecționate din țesături subțiri sau medii

5,5~7,0	0,3~1,0

17: Pentru costume sau paltoane

3,0~7,0	1,0~2,0

18: Pentru butoniere orizontale pe țesături groase

3,0~7,0	1,0~3,0

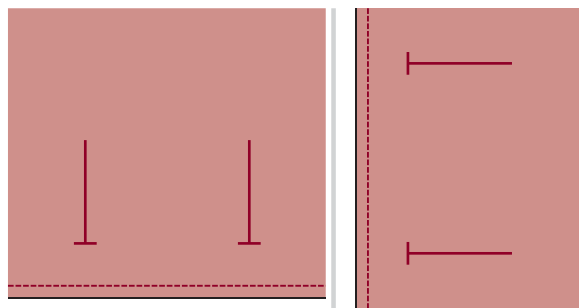
19: Pentru țesături subțiri sau medii

20: Pentru blugi sau țesături elastice cu țesătură grosieră

21: Pentru țesături elastice

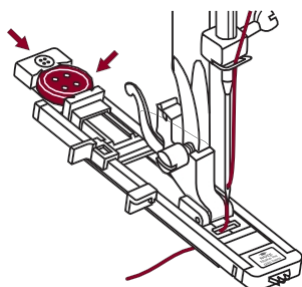


Notă: Înainte de a coase o butonieră pe proiectul dvs., exersați pe o bucată de material de același tip.



Marcați pozițiile butonierelor pe material.

Lungimea maximă a butonierii este de 3 cm (1 3/16 inch). (Totalul diametrului + grosimea nasturelui.)

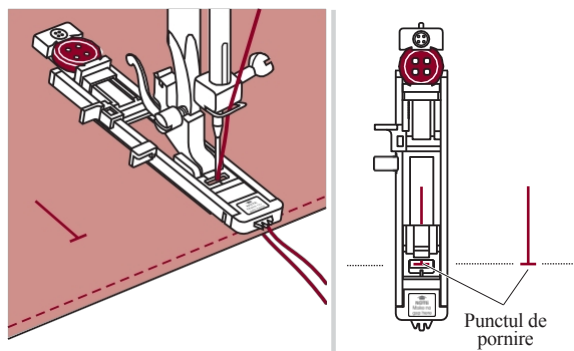


Atașați piciorul pentru butoniere, apoi scoateți placa de fixare a butonului și introduceți butonul.

Dimensiunea butonierii este determinată de butonul introdus în placa pentru butoni.

Așa trebuie trecută prin orificiul din piciorul presor, apoi plasată sub picior.

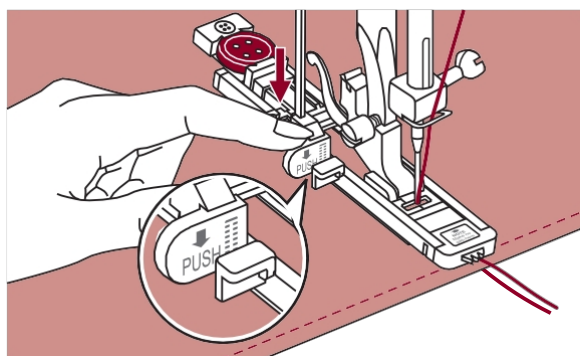
Cusătură pentru



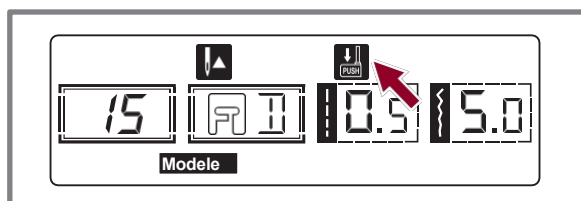
Selectați cusătura butonieră.

Reglați lățimea și lungimea cusăturii la lățimea și densitatea dorite.

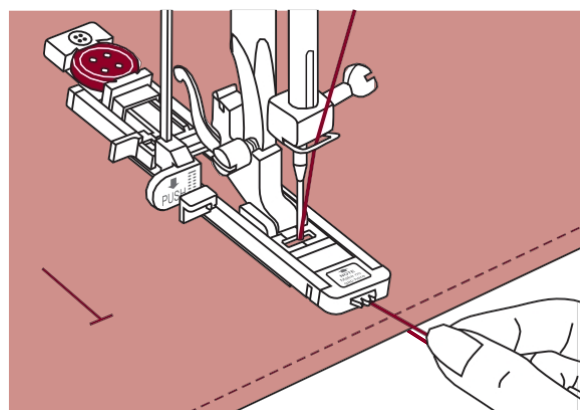
Poziționați materialul sub piciorul presor, cu capătul din față al marcajului butonierii aliniat cu linia centrală de pe piciorul pentru butoniere.



Trageți maneta butonierii până jos și poziționați-o în spatele suportului de pe piciorul pentru butoniere.



➔ **Notă:** Când selectați orice model de butonieră, pe ecranul LCD va apărea figura „” (Coborâți maneta butonieră), pentru a vă reaminti să coborâți maneta butonieră.

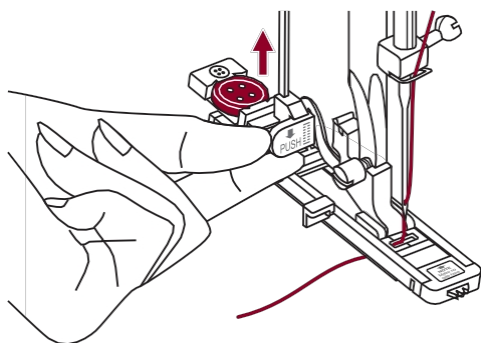
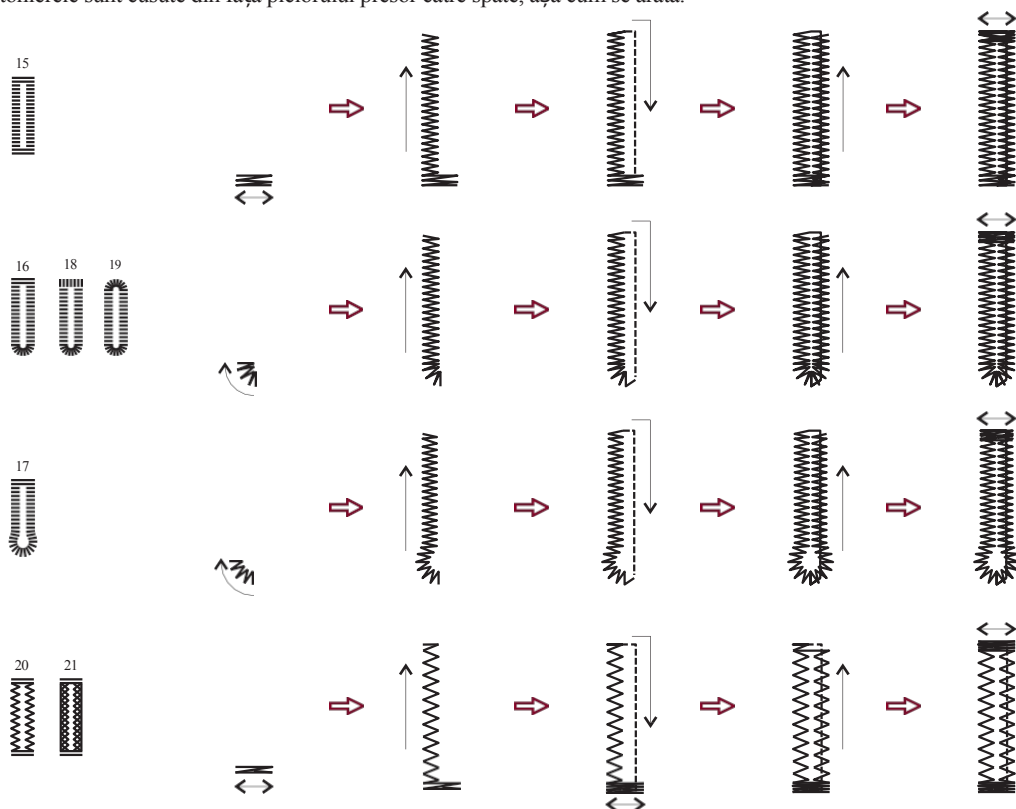


Țineți ușor capătul firului superior și începeți să coaseți.

➔ **Notă:** Alimentați ușor materialul cu mâna. Înainte de oprire, mașina va coase automat o cusătură de întărire după ce butoniera a fost cusută.

Cusătură pentru

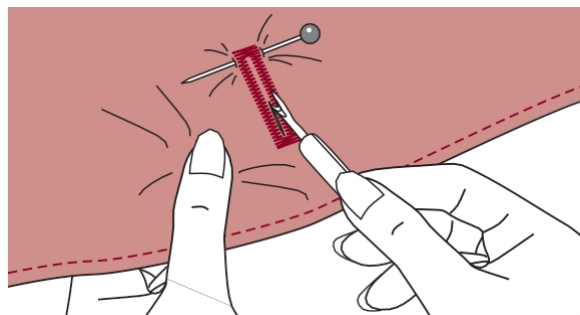
* Butonierele sunt cusute din fața piciorului presor către spate, așa cum se arată.



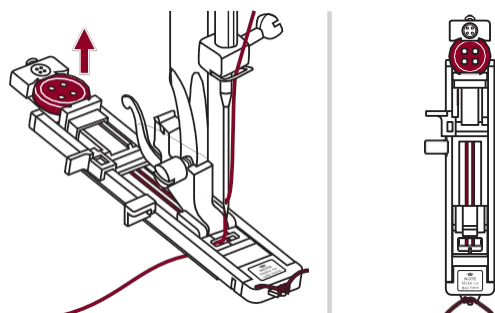
Butonierele sunt cusute din fața piciorului presor către spate, așa cum se arată.

Ridicați piciorul presor și tăiați firul. Pentru a coase peste aceeași butonieră, ridicați piciorul presor (acesta va reveni la poziția inițială).

După ce ați cusut cusătura butonierii, ridicați maneta butonierii până când se oprește.



Tăiați centrul butonierii, având grijă să nu tăiați cusăturile de pe ambele părți. Folosiți un ac ca opritor la cusătura de fixare, pentru a nu tăia prea mult.



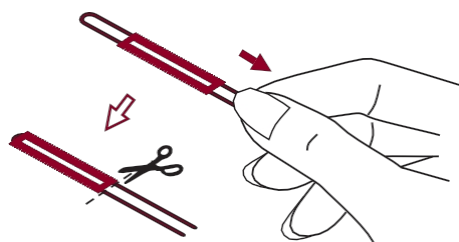
Realizarea unei butoniere pe țesături elastice d

Când coaseți butoniere pe țesături elastice, agățați firul gros sau cordonul sub piciorul pentru butoniere.

Atașați piciorul pentru butoniere și agățați firul de gimp pe partea din spate a piciorului presor.

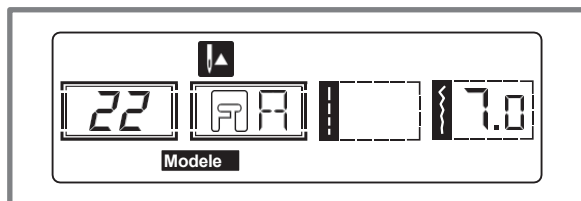
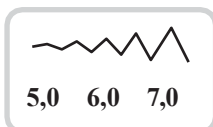
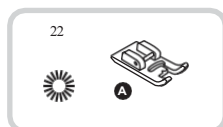
Aduceți cele două capete ale firului de gimp în fața piciorului și introduceți-le în caneluri, apoi legați-le temporar acolo. Coborâți piciorul presor și începeți să coaseți.

Setați lățimea cusăturii pentru a se potrivi cu diametrul firului gros.



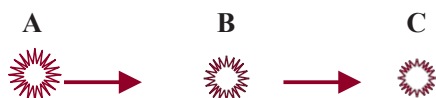
Odată ce cusătura este terminată, trageți ușor firul gimp pentru a elimina orice slăbiciune, apoi tăiați orice exces.

Notă: Se recomandă utilizarea unei căptușeli pe partea din spate a țesăturii.



22: Selectați pentru cusut ochiuri pe curele etc.

Selectați modelul 22 pentru a obține cusătura cu ochiuri. Atașați piciorul pentru cusătură satinată (A).



Apăsați butonul de reglare a lățimii cusăturii „-” sau „+” pentru a selecta dimensiunea ochiului.

Dimensiunea ochiului.

A. Mare: 7,0 mm (1/4 inch).

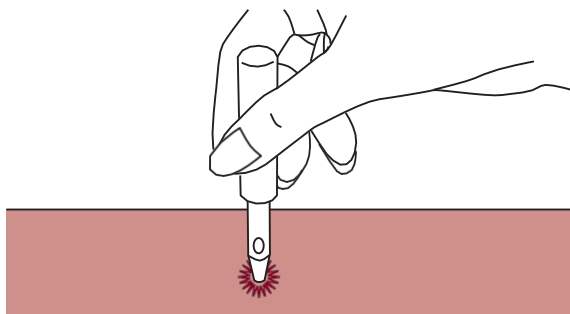
B. Mijlociu: 6,0 mm (15/64 inch).

C. Mică: 5,0 mm (3/16 inch).



Coborâți acul în material la începutul cusăturii, apoi coborâți maneta piciorului presor.

Odată ce cusătura este finalizată, mașina coase automat cusături de întărire, apoi se oprește.

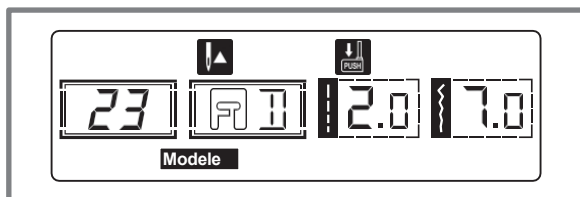
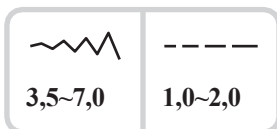
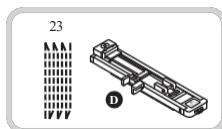


Faceți o gaură în centru folosind un perforator pentru ochiuri.

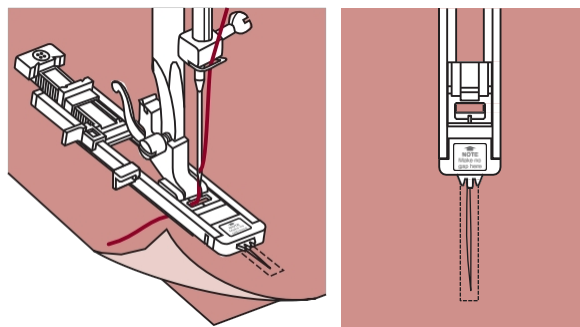
* Perforatorul pentru ochiuri nu este inclus cu mașina.

Notă: Dacă se utilizează fir subțire, cusătura poate fi grosieră. În acest caz, coaseți ochiul de două ori, unul peste altul.

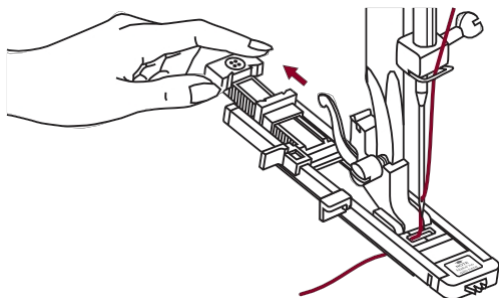
Cusătură de



Selecțaiți modelul 23 pentru a obține cusătura de cusut. Schimbați piciorul presor cu piciorul pentru butoniere.

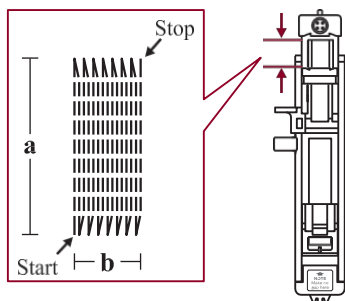


Coaseți împreună materialul superior și materialul inferior. Selectați poziția acului. Coborâți piciorul presor peste centrul rupturii.



Trageți suportul pentru nasturi în spate.

Setați placa de ghidare a nasturilor de pe piciorul pentru butoniere la lungimea dorită.



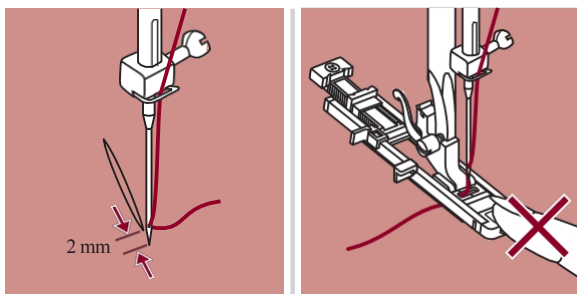
Dimensiunea unui ciclu de cusut este variabilă.

Cu toate acestea, lungimea maximă a cusăturii este de 2,6 cm (1 inch), iar lățimea maximă a cusăturii este de 7 mm (9/32 inch).

a. Lungimea cusăturii.

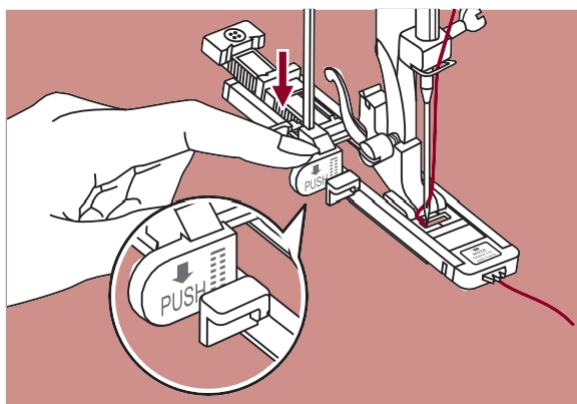
b. Lățimea cusăturii.

Cusătură de



Poziționați materialul astfel încât acul să se afle la 2 mm (1/16 inch) în fața zonei care urmează să fie cusută, apoi coborâți maneta piciorului presor.

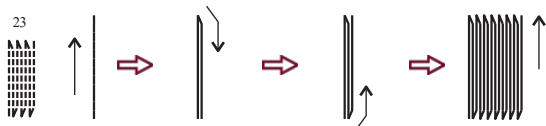
Notă: Când coborâți piciorul presor, nu apăsați în partea din față a piciorului presor, altfel cusătura nu va avea dimensiunea corectă.



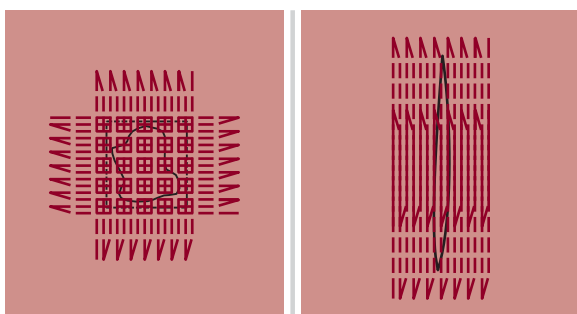
Treceți firul superior prin orificiul din piciorul presor.

Trageți în jos maneta pentru butoniere. Maneta pentru butoniere este poziționată în spatele suportului de pe piciorul pentru butoniere.

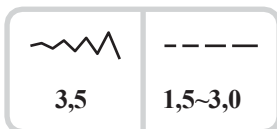
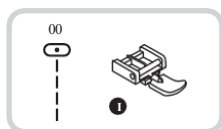
Țineți ușor capătul firului superior cu mâna stângă, apoi începeți să coaseți.



Cusăturile de cusut sunt cusute din partea din față a piciorului presor spre spate, așa cum se arată.

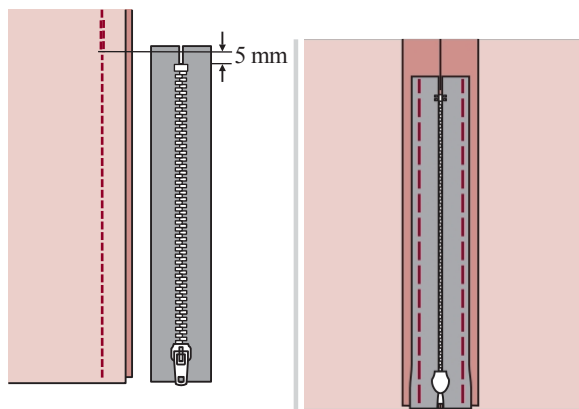


Dacă zona de cusut este prea mare pentru a fi cusută, vă sugerăm să coaseți de mai multe ori (sau să coaseți în cruce) pentru a obține un rezultat mai bun.



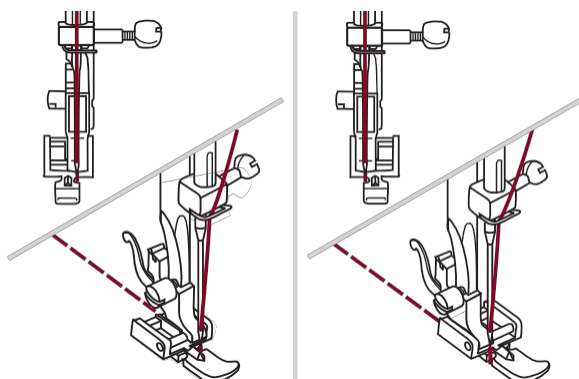
Atenție: Piciorul pentru fermoar trebuie utilizat numai pentru cusături drepte cu acul în poziția centrală. Este posibil ca acul să lovească piciorul presor și să se rupă atunci când coaseți alte modele.

Inserarea unui fermoar centrat



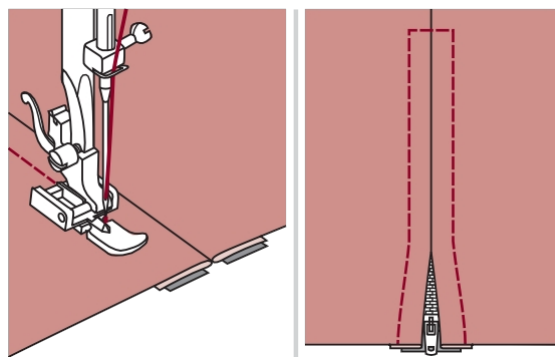
- Coaseți cu acul deschiderea fermoarului pe articolul de îmbrăcăminte.

- Presați pentru a deschide marginea de cusătură. Așezați fermoarul cu fața în jos pe marginea de cusătură, cu dinții orientați spre linia de cusătură. Fixați cu acul banda fermoarului.



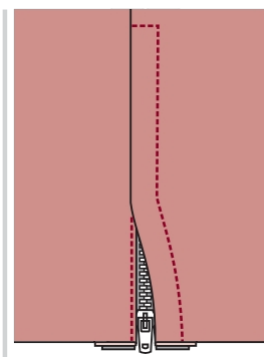
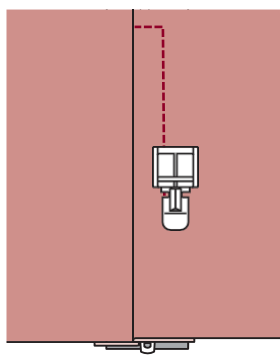
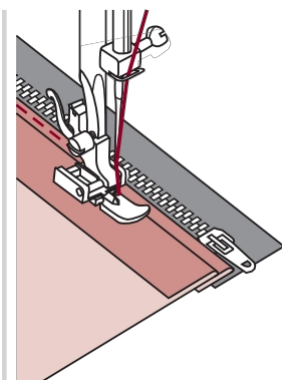
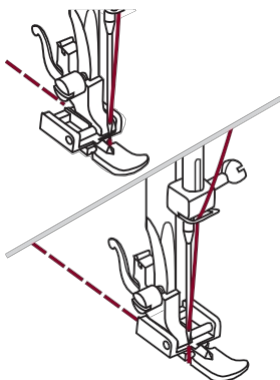
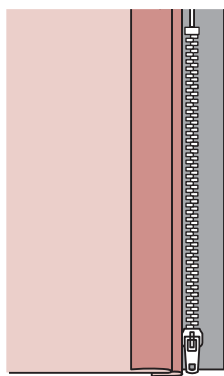
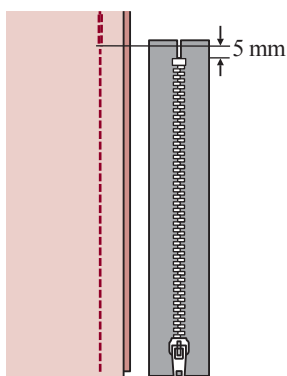
- Atașați piciorul pentru fermoar. Atașați partea dreaptă a știftului piciorului presor la suport atunci când coaseți partea stângă a fermoarului.

- Atașați partea stângă a știftului piciorului presor la suportul piciorului presor atunci când coaseți partea dreaptă a fermoarului.



- Coaseți partea stângă a fermoarului de sus în jos.

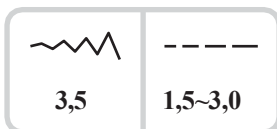
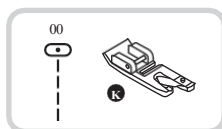
- Coaseți capătul inferior și partea dreaptă a fermoarului. Îndepărtați bățura și călcați.



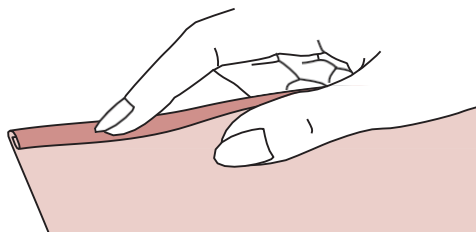
Inserarea unui fermoar lateral

- Bateți deschiderea fermoarului pe articolul de îmbrăcăminte.
- Îndoți înapoi spre marginea stângă a cusăturii.
Întoarceți marginea de cusătură din dreapta pentru a forma o pli de 3 mm (1/8 inch).
- Atașați piciorul pentru fermoar. Atașați partea dreaptă a știftului piciorului presor la suport atunci când coaseți partea stângă a fermoarului. Atașați partea stângă a știftului piciorului presor la suportul piciorului presor atunci când coaseți partea dreaptă a fermoarului.
- Coaseți partea stângă a fermoarului de jos în sus.
- Întoarceți materialul cu partea dreaptă în afară, coaseți capătul inferior și partea dreaptă a fermoarului.
- Opriți-vă la aproximativ 5 cm (2 inci) de partea superioară a fermoarului. Îndepărtați bătătura și deschideți fermoarul. Coaseți restul cusăturii.

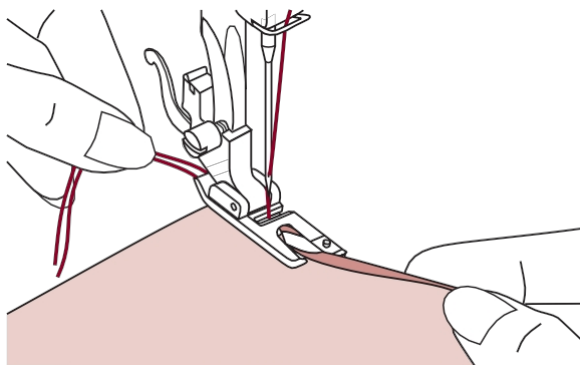
Cusătură îngustă



* Accesoriul picior pentru tivire este opțional. Nu este inclus cu această mașină.

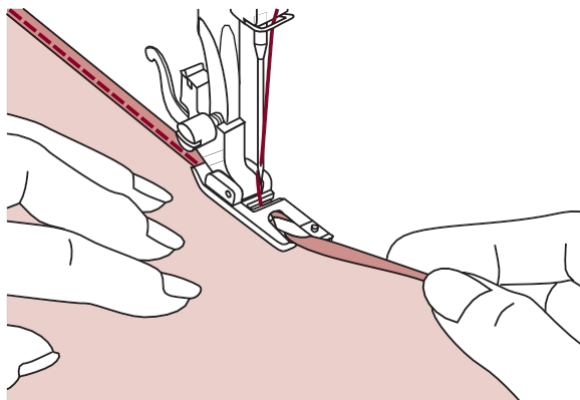


Îndoiți marginea materialului cu aproximativ 3 mm (1/8 inch), apoi îndoiți-o din nou cu 3 mm (1/8 inch) pe o lungime de aproximativ 5 cm (2 inch) de-a lungul marginii materialului.



Introduceți acul în pliul rotind roata de mână spre dvs. și coborâți piciorul presor. Coaseți câteva cusături și ridicați piciorul presor.

Introduceți pliul țesăturii în deschiderea spirală a piciorului pentru tiv. Mișcați țesătura înainte și înapoi până când pliul formează o formă de spirală.

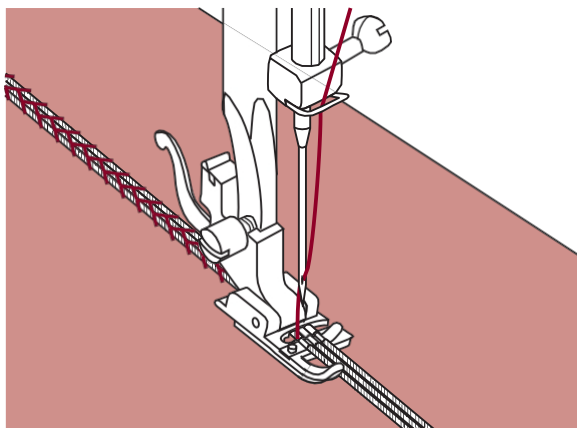
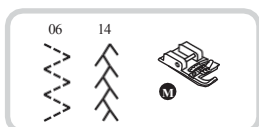
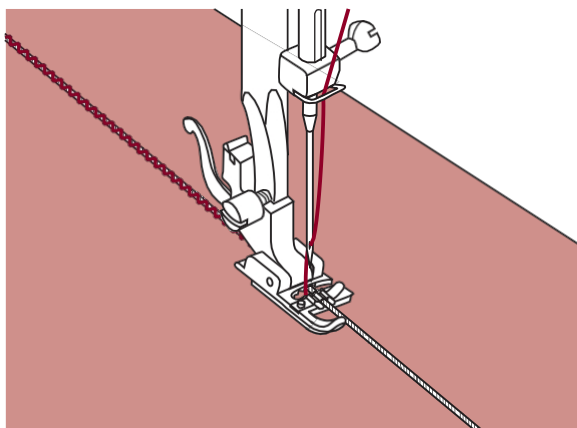
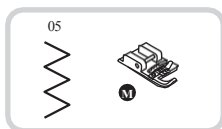


Coborâți piciorul presor și începeți să coaseți încet, ghidând marginea brută a țesăturii din fața piciorului pentru tivire în mod uniform în spirala piciorului.

Cording

Coaseți peste un fir de cordon pentru a crea un model frumos învolburat pe o jachetă sau vesta sau coaseți peste trei fire de cordon pentru borduri. Pentru cordon se poate folosi bumbac perlat, fire de tricotat, ață de brodat, fir de dantelă, lână fină sau fire de crin.

* Accesoriul picior pentru cordon este opțional. Nu este inclus cu această mașină.



Cordon simplu

Marcați modelul pe material. Introduceți cordonul în canelura centrală a piciorului pentru cordonare, prin deschiderea din partea dreaptă. Trageți cordonul aproximativ 5 cm (2 inci) în spatele piciorului.

Șanțurile de sub picior vor menține lungimea cordonului în poziție în timp ce cusăturile se formează peste cordon.

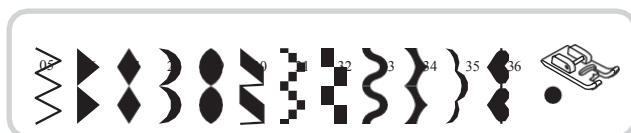
Selectați cusătura și reglați lățimea cusăturii astfel încât cusăturile să acopere doar cordonul. Coborâți piciorul și coaseți încet, ghidând cordonul peste desen.

Cordon triplu

Împingeți firul de cusut spre stânga și introduceți trei cordoane în canelurile piciorului și trageți aproximativ 5 cm (2 inci) din cordoane în spatele piciorului.

Selectați modelul dorit și reglați lățimea cusăturii astfel încât cusăturile să acopere doar cordoanele. Coborâți piciorul și coaseți încet, ghidând cordoanele.

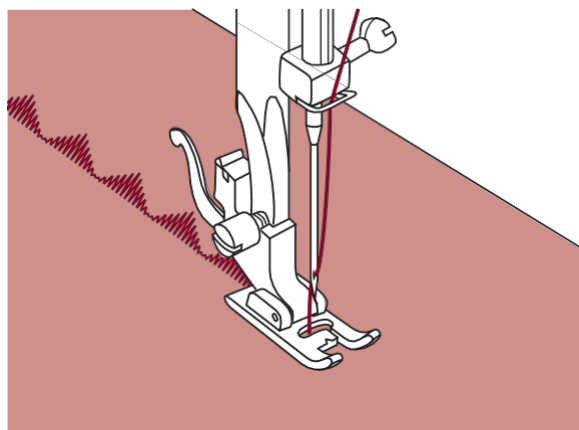
Cusătură satinată



3,5~7,0



0,5~1,0



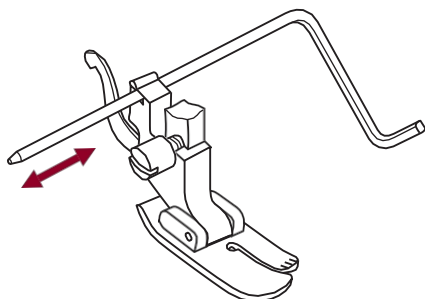
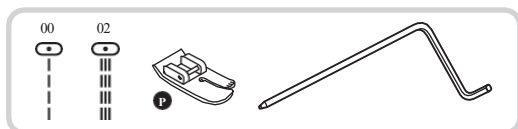
Utilizați piciorul pentru cusături satinat pentru cusături satinat și cusături decorative. Acest picior are o adâncitură completă pe partea inferioară pentru a permite cusutul ușor peste grosimea cusăturilor formate de cusături în zigzag apropiate și alimentarea uniformă a țesăturii.

Pentru a personaliza modelul cusăturii satinat sau decorative, puteți regla lungimea și lățimea modelului apăsând butoanele de reglare a lungimii și lățimii cusăturii. Experimentați cu resturi de material până obțineți lungimea și lățimea dorite.



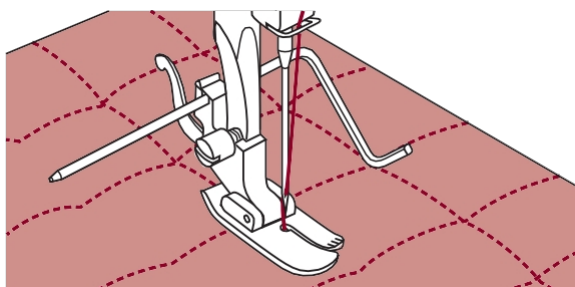
Vă rugăm să rețineți: atunci când coaseți țesături foarte subțiri, se recomandă să utilizați o căptușeală pe partea din spate a țesăturii.

Quilting



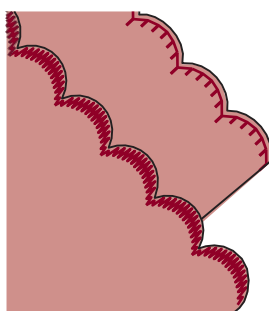
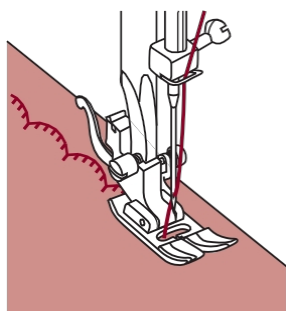
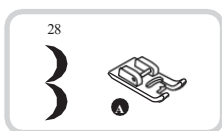
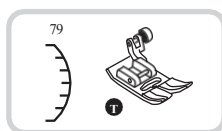
* Accesoriul picior pentru quilting este opțional. Nu este inclus cu această mașină.

Introduceți ghidajul pentru margini/matlasare în suportul piciorului presor, așa cum este ilustrat, și reglați distanța dorită.



Coaseți primul rând și deplasați-vă peste material pentru a coase rândurile succesive, cu ghidajul de-a lungul rândului anterior de cusături.

Cusătură festonată

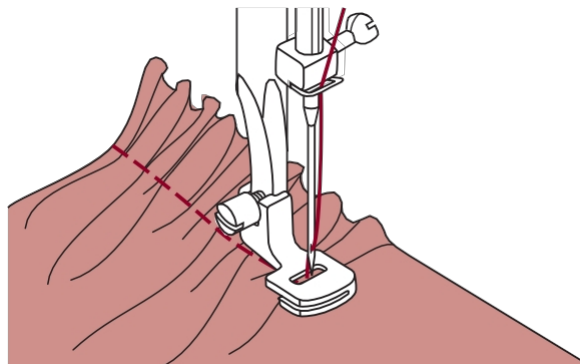


- Coaseți de-a lungul marginii țesăturii, având grijă să nu coaseți direct pe marginea țesăturii.

* Pentru rezultate mai bune, aplicați amidon spray pe țesătură și călcați cu un fier de călcat fierbinte înainte de a coase.

- Tăiați de-a lungul cusăturilor.

* Aveți grijă să nu tăiați cusăturile.



* Accesoriul picior pentru strângere este opțional. Nu este inclus cu această mașină.

Țesătură strânsă

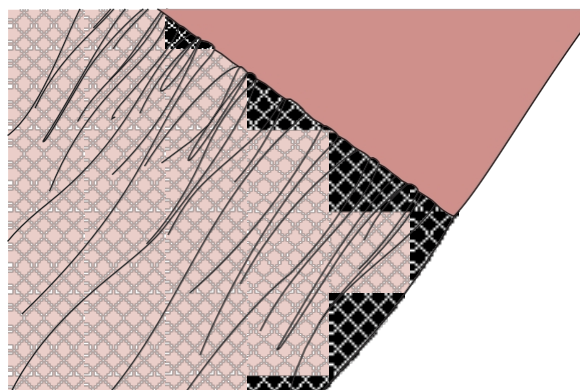
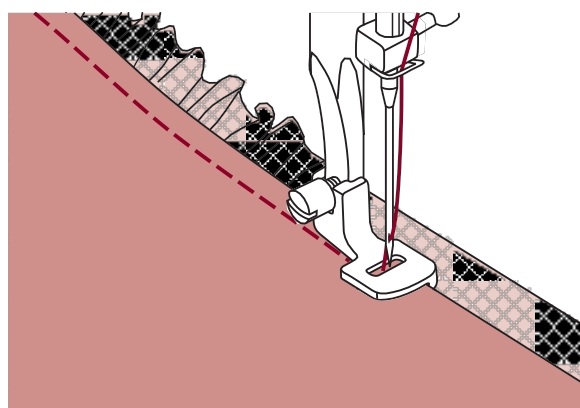
Scoateți suportul piciorului presor și atașați piciorul pentru strângere, reducând setarea tensiunii la sub 2.

Așezați materialul care urmează să fie strâns sub piciorul presor, în partea dreaptă a acestuia.

Coaseți un rând de cusături, menținând marginea nefinisată a țesăturii aliniată cu marginea dreaptă a piciorului.

Cusăturile determină automat adunarea țesăturii

. Potrivit pentru țesături ușoare până la medii țesături.



Pentru a strânge și atașa materialul strâns într-un singur pas Priviți cu atenție piciorul de strângere pentru a vedea o fantă în partea de jos.

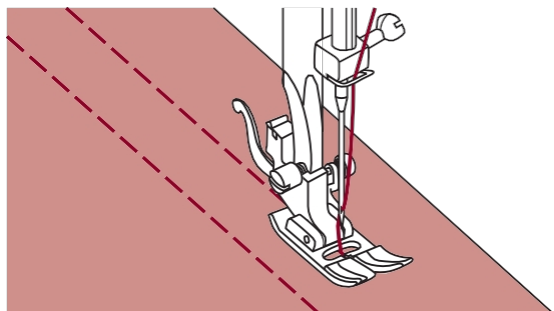
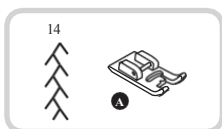
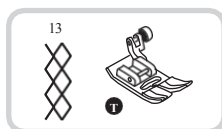
Când utilizați fanta, puteți strânge stratul inferior al țesăturii în timp ce îl atașați la un strat superior plat, cum ar fi banda de talie a corsetului unei rochii.

- Scoateți suportul piciorului presor și atașați piciorul de strângere.
- Așezați materialul care urmează să fie strâns cu partea dreaptă în sus sub picior.
- Așezați stratul superior al țesăturii cu partea dreaptă în jos în fantă.
- Ghidați cele două straturi așa cum este ilustrat.

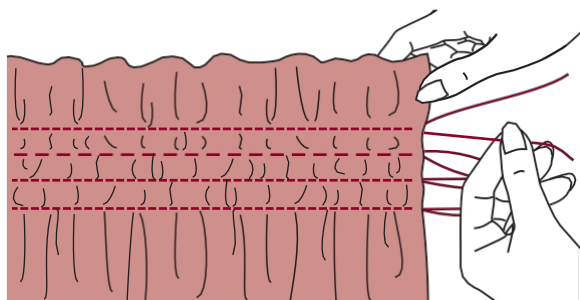
Notă: Când testați mașina pentru ajustări pentru a obține volumul dorit, lucrați cu incrementuri de 10" ale țesăturii, garniturilor sau elasticului. Acest lucru facilitează determinarea ajustărilor și a modificărilor necesare pentru proiectul dvs. Testați întotdeauna pe țesătura proiectului dvs. și pe aceeași linie de granulație care va fi utilizată în proiectul dvs. finalizat.

Notă: Coaseți cu viteză lentă până la medie pentru un control mai bun al țesăturii.

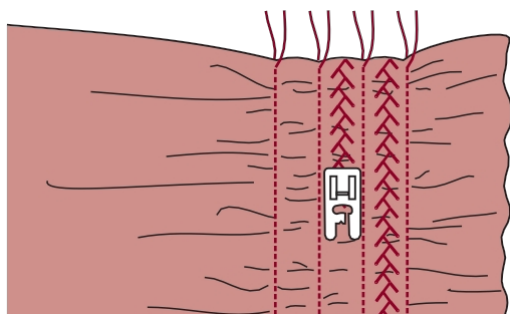
Smocking



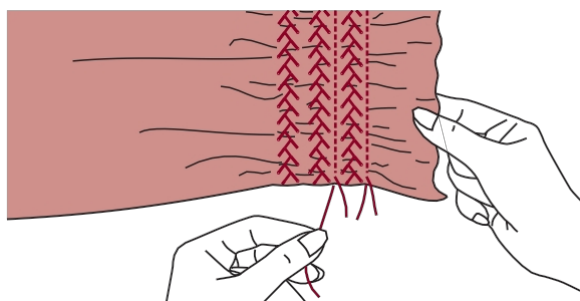
Folosiți piciorul universal pentru a coase linii drepte la o distanță de 1 cm (3/8 inch) una de alta, pe toată suprafața care urmează să fie smocuită.



Faceți un nod cu firele de-a lungul unei margini. Trageți firele bobinei și distribuiți uniform pliurile. Fixați firele la celălalt capăt.

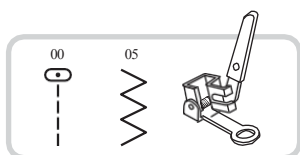


Reduceți tensiunea, dacă este necesar, și coaseți cusături decorative între cusăturile drepte.

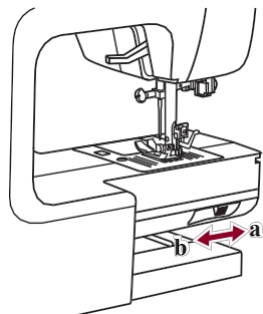


Scoateți cusăturile de strângere.

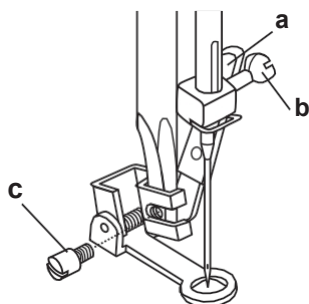
Cusut liber, broderie și monogramare



* Accesoriul picior pentru cusut/broderie este opțional. Nu este inclus cu această mașină.

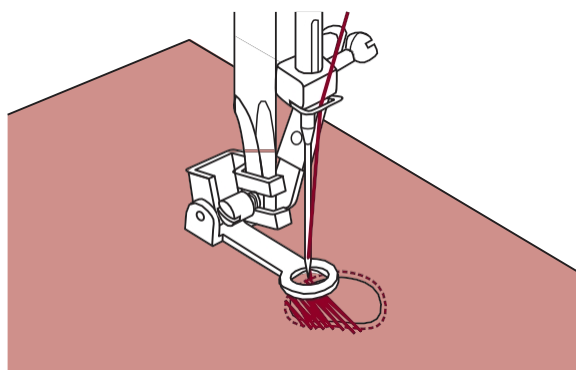


Mutați comanda de alimentare cu picături la „” pentru a reduce transportoare.



Scoateți suportul piciorului presor și atașați piciorul de cusut la bara suportului piciorului presor.

Maneta (a) trebuie să se afle în spatele clemei acului. Șurub (b). Apăsați ferm piciorul de cusut dantelă din spate cu degetul arătător și strângeți șurubul (c).



Cârpit

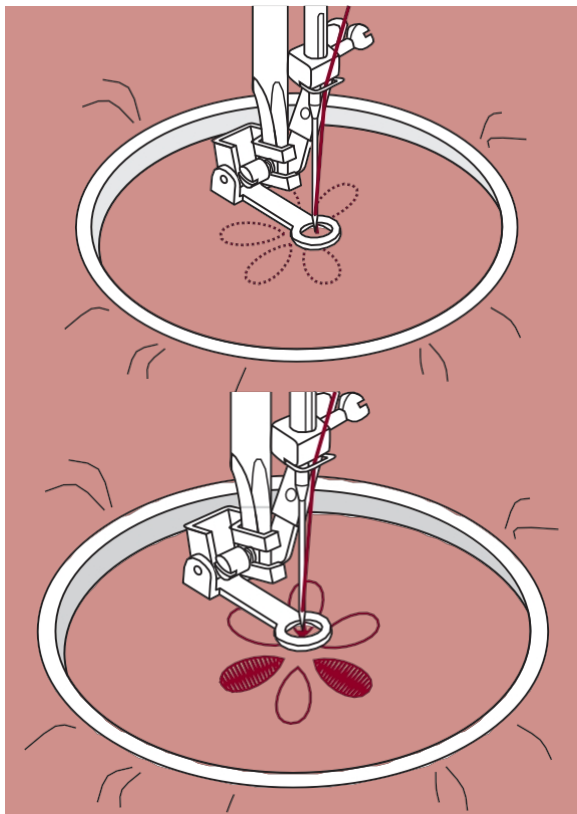
Mai întâi coaseți în jurul marginilor găurii (pentru a fixa firele). Lucrând de la stânga la dreapta, coaseți peste gaură cu o mișcare constantă și continuă.

Răsuciți lucrarea cu 1/4 și coaseți peste prima cusătură, mișcând lucrarea mai încet peste gaură pentru a separa firele și a nu forma spații mari între fire.



Vă rugăm să rețineți: Cârpitul în mișcare liberă se realizează fără sistemul de alimentare intern al mașinii de cusut

sistemul intern de alimentare. Mișcarea țesăturii este controlată de operator. Este necesar să coordonați viteza de cusut și mișcarea țesăturii.



Broderie

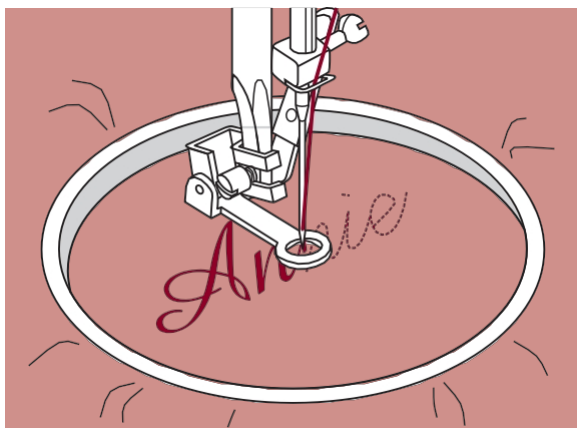
Selectați modelul de cusătură în zigzag și reglați lățimea cusăturii după cum doriți.

Coaseți de-a lungul conturului desenului, mișcând cercul de broderie. Asigurați-vă că mențineți o viteză constantă.

Umpleți modelul lucrând de la contur spre interior. Mențineți cusăturile apropiate.

Veți obține cusături mai lungi mișcând cercul mai repede și cusături mai scurte mișcând cercul mai încet.

Asigurați-vă că ați fixat cu cusături de întărire la sfârșit, apăsând butonul Auto-lock.



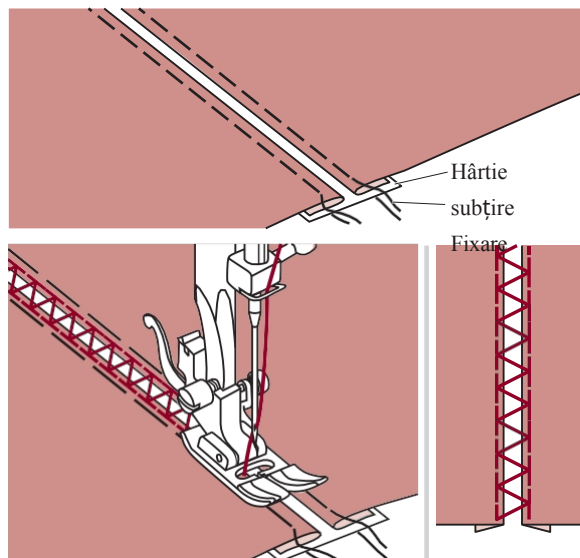
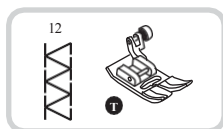
Monogramare

Selectați modelul de cusătură în zigzag și reglați lățimea cusăturii după cum doriți. Coaseți la o viteză constantă, mișcând cercul încet de-a lungul literelor.

Când litera este terminată, fixați cu cusături de întărire la sfârșit apăsând butonul Auto-lock.

* Cercul de broderie nu este inclus cu mașina.

Fagotare

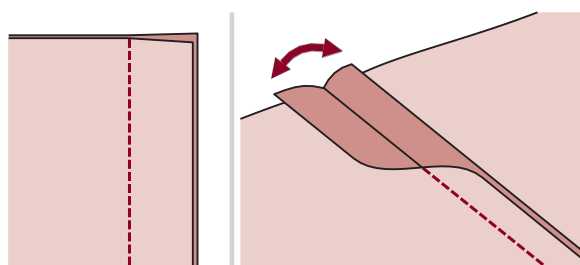
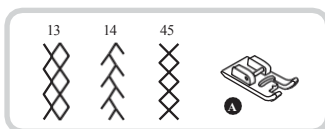
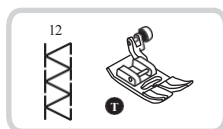


- Separați marginile pliate ale bucăților de țesătură cu un spațiu de 4 mm (1/8 inch) și fixați-le pe o bucată de hârtie subțire sau pe o foaie de stabilizator solubil în apă.

- Aliniați centrul piciorului presor cu centrul celor două bucăți de țesătură și începeți să coaseți.

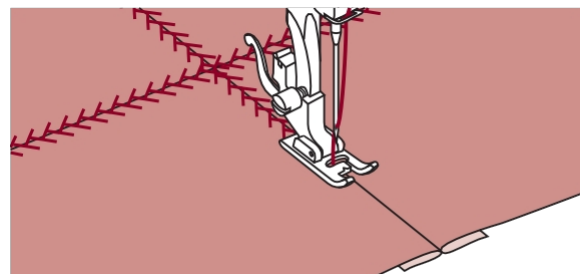
- După cusut, îndepărtați hârtia.

Cusătură patchwork

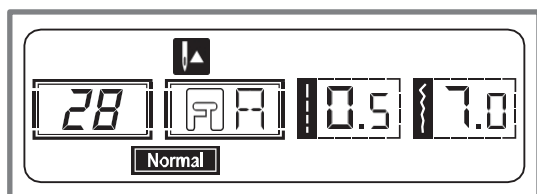


- Așezați cele două bucăți de țesătură cu partea dreaptă una lângă alta și coaseți cu cusătură dreaptă.

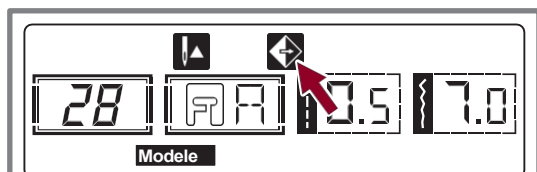
- Deschideți surplusul de cusătură și apăsați-l pentru a-l aplatiza.



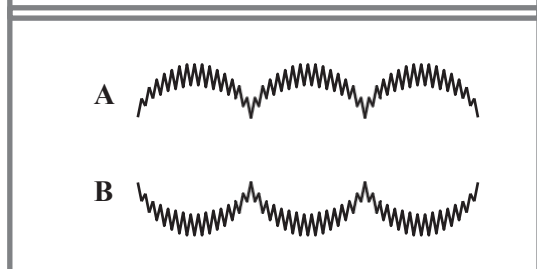
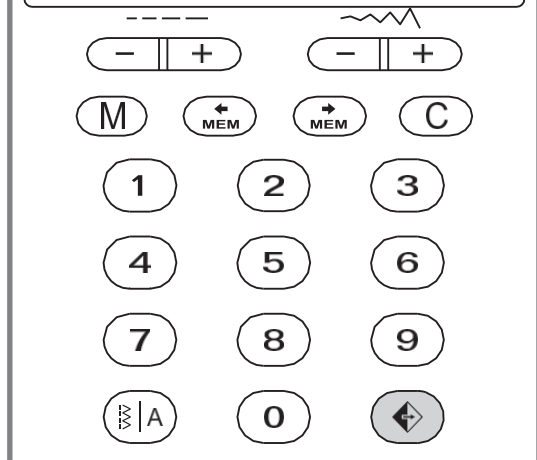
- Așezați centrul piciorului presor pe linia de cusătură a bucăților de țesătură unite și coaseți peste cusătură.



Selectați modelul.



Apăsați butonul oglindă. LCD-ul va afișa funcția oglindă și mașina va coase modelul reflectat până când apăsați din nou butonul oglindă.



A. Cusut model normal.

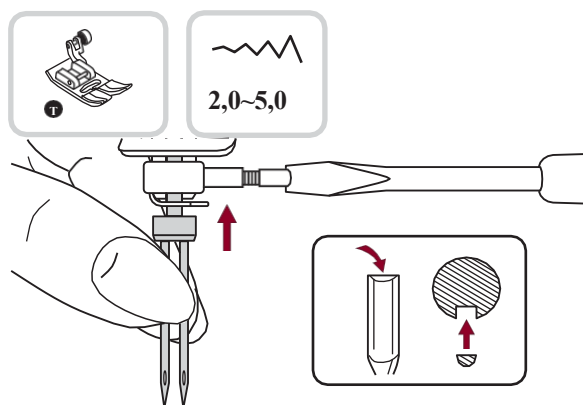
B. Cusut cu model oglindă.

➔ Vă rugăm să rețineți:

-Modelele 15-25 nu pot fi oglindite.

-Modelele oglindite pot fi combinate și cu alte modele.

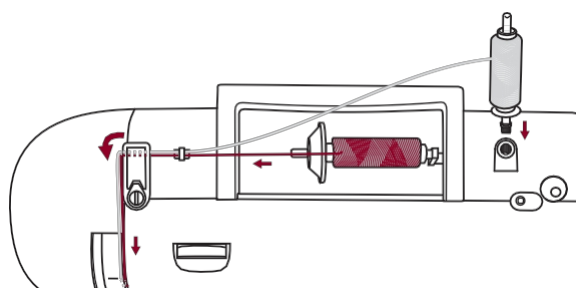
Acul dublu



* Acul dublu este opțional. Nu este inclus în accesorii.

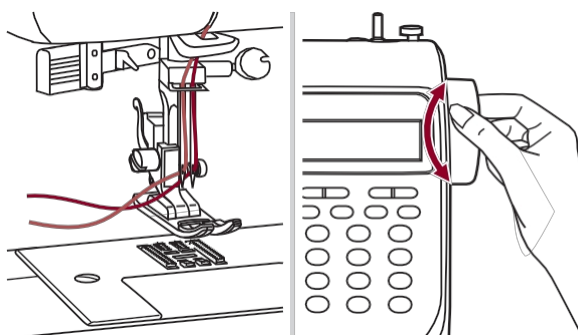
Introduceți acul dublu.

⚠ Atenție: Când utilizați ace duble, folosiți piciorul universal (T), indiferent de tip de picior de cusut va fi utilizat. Utilizați numai ansambluri de ace duble cu o distanță maximă între ace de 2 mm.



Urmați instrucțiunile pentru înfilarea acului simplu folosind pinul orizontal pentru bobină. Înfilați acul stâng.

Setați al doilea suport pentru bobină (inclus în accesorii) în orificiul din partea superioară a mașinii. Introduceți firul prin punctele rămase, asigurându-vă că omiteți ghidajul firului de deasupra acului și treceți firul prin acul din dreapta.

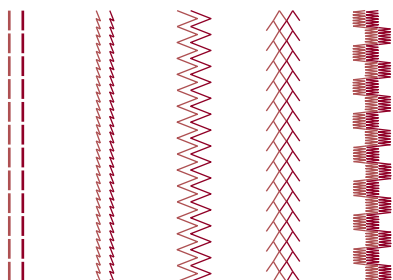


Înfilați fiecare ac separat.

➡ Notă: Asigurați-vă că cele două fire utilizate pentru înfășurarea acului dublu au aceeași grosime. Puteți utiliza una sau două culori.

Înainte de a coase, reglați lățimea cusăturii. Rotiți roata manuală pentru a verifica distanța dintre ac și placă, astfel încât acul să nu lovească placa.

Când coaseți cu acul dublu, procedați întotdeauna încet și asigurați-vă că mențineți o viteză redusă pentru a asigura o cusătură de calitate.

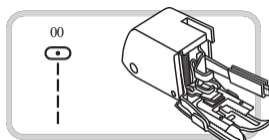


Selectați un model de cusătură și începeți să coaseți.

Se pot utiliza modelele utilitare și decorative 00-14, 26-99.

Rezultatul cusăturii va fi un model cu două linii de cusături paralele.

➡ Notă: Când coaseți cu ac dublu, procedați întotdeauna încet și asigurați-vă că mențineți o viteză redusă pentru a asigura o cusătură de calitate.

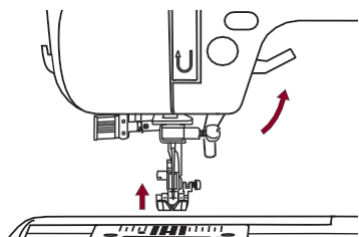


* Accesoriul picior mobil este opțional. Nu este inclus cu această mașină.

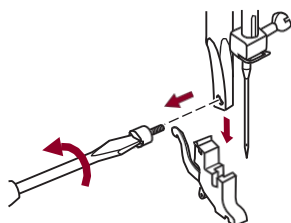
Încercați întotdeauna să coaseți mai întâi fără accesoriul picior mobil, care trebuie utilizat numai atunci când este necesar. Este mai ușor să ghidați materialul și aveți o vedere mai bună asupra cusăturii atunci când utilizați piciorul standard, obișnuit, al mașinii.

Mașina dvs. de cusut oferă o calitate excelentă a cusăturii pe o gamă largă de țesături, de la șifonul delicat până la mai multe straturi de denim.

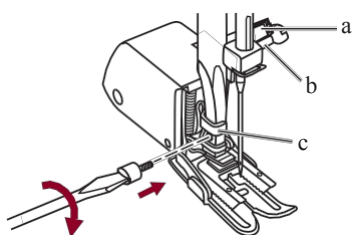
Accesoriul picior mobil egalizează alimentarea straturilor superioare și inferioare ale țesăturii și îmbunătățește potrivirea carourilor, dungilor și modelelor. De asemenea, ajută la prevenirea alimentării inegale a țesăturilor foarte dificile. Accesoriul picior mobil egalizează alimentarea straturilor superioare și inferioare ale țesăturii și îmbunătățește potrivirea carourilor, dungilor și modelelor. De asemenea, ajută la prevenirea alimentării inegale a țesăturilor foarte dificile.



Ridicați dispozitivul de ridicare a piciorului presor pentru a ridica bara piciorului presor.

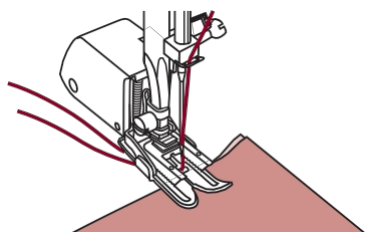


Scoateți suportul piciorului presor deșurubând (în sens invers acelor de ceasornic) șurubul de fixare a barei presorului.



Atașați piciorul mobil la mașină după cum urmează:

- Brațul (a) trebuie să se potrivească deasupra șurubului acului și clemei (b).
- Glisați capul de fixare din plastic (c) de la stânga la dreapta, astfel încât să se potrivească în bara piciorului presor.
- Coborâți bara piciorului presor.
- Replasați și strângeți (în sensul acelor de ceasornic) șurubul de fixare al barei presorului.
- Asigurați-vă că atât șurubul acului, cât și șurubul de fixare a barei presorului sunt bine fixate.

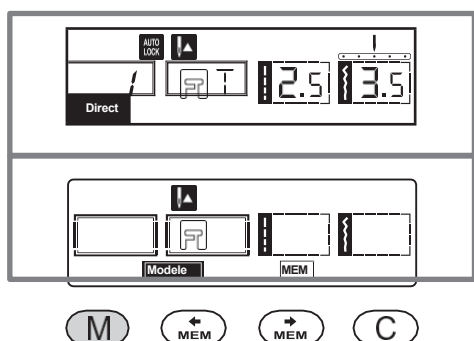


Trageți firul bobinei în sus și așezați atât firul bobinei, cât și firul acului în spatele accesoriului piciorului mobil.

Modelele combinate pot fi stocate pentru utilizare ulterioară. Deoarece modelele stocate nu se pierd după oprirea mașinii de cusut, ele pot fi rechemate în orice moment. Acest lucru este convenabil pentru modelele care vor fi utilizate frecvent, cum ar fi numele.

➔ Vă rugăm să rețineți:

- Mașina are o memorie de program care poate reține 30 de unități de cusături.
- Selectarea mai multor modele din modurile de model „Modele”, „Alfabet” pot fi combinate și cusute împreună.
- Toate unitățile din memorie pot fi editate pentru a seta funcțiile lor, cum ar fi lungimea cusăturii, lățimea cusăturii, oglindire și blocare automată.
- Modelele din modul Direct și modelele 15-25 nu pot fi memorate.

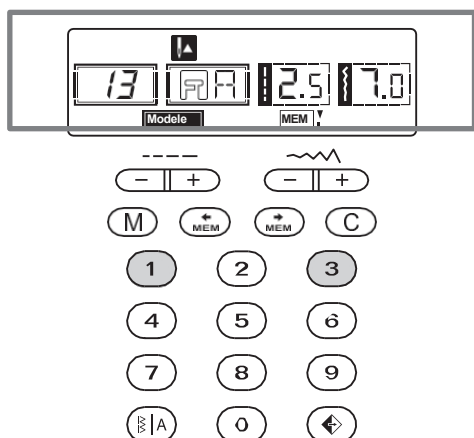


Combinarea modelelor sau a literelor d

Când porniți mașina, ecranul LCD afișează „ ”.

Direct

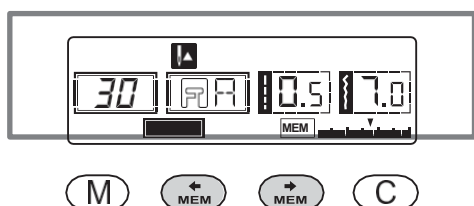
Apăsați butonul „M” pentru a intra în modul memorie și a stoca combinațiile de caractere sau cusături decorative.



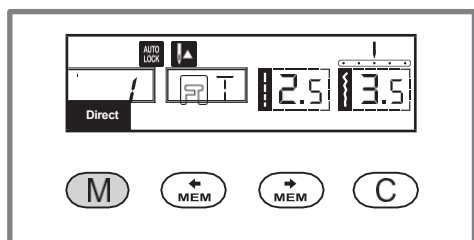
Apăsați butonul „M” (Memorie model) pentru a selecta orice grup de „Patterns” () sau „Alphabet” () de pe ecranul LCD. Apoi apăsați numărul modelului dorit (de exemplu, 13). (Puteți modifica lungimea și lățimea cusăturii sau puteți alege funcția de oprire automată și oglindire, dacă doriți.)

Repețiți pasul 3 pentru a stoca mai multe modele în memorie.

➔ **Notă:** Când memoria este plină cu 30 de unități de modele, aparatul va emite un semnal sonor pentru a semnala acest lucru.

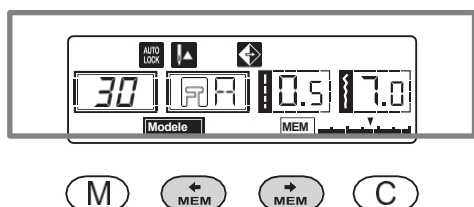


Utilizați butonul cu săgeată „MEM” (Ridicare/Coborâre) sau „MEM” (Ridicare/Coborâre) pentru a verifica ce ați programat.



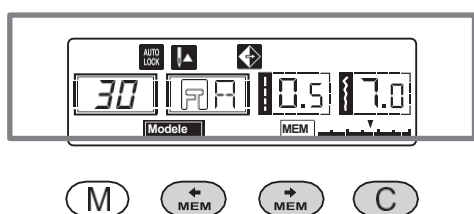
Apăsați butonul „**M**” pentru a ieși din modul memorie și a reveni la modul Direct.

Atenție: Modelul selectat va fi șters din memoria modului după închiderea dacă nu apăsați din nou butonul „**M**” după ce ați finalizat selecția.



Adăugarea de modele sau litere

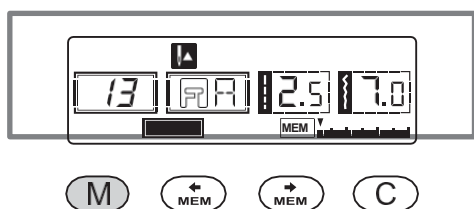
În modul memorie, apăsați butonul „**MEM**” (Afișare model) sau butonul „**MEM**” (Afișare lungime/lățimea) până când se afișează numărul cusăturii selectate, apoi adăugați noua cusătură sau modificați lungimea, lățimea, oprirea automată sau oglindirea cusăturii, dacă doriți.



Ștergerea modelelor sau literelor

Dacă doriți să ștergeți o anumită cusătură din modul memorie, utilizați butonul „**MEM**” (Ștergere model) sau butonul „**MEM**” (Ștergere literă) până când se afișează numărul actual al cusăturii.

Apăsați butonul „**C**” pentru a șterge modelul selectat, iar următorul model din spate va avansa.

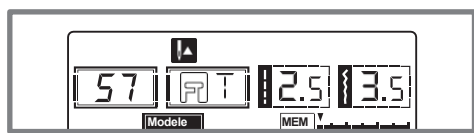


Reapelarea și cusutul modelului memorat în memoria mașinii de cusut

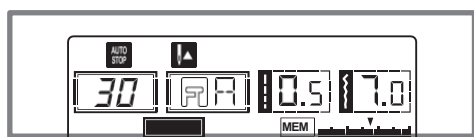
Apăsați butonul „**M**” pentru a intra în modul de memorie.

Mașina va fi poziționată la prima cusătură programată.

Memorie



Apăsați pedala de comandă. Mașina va începe să coasă de la primul model introdus. Pe ecranul LCD sunt afișate datele cusăturii.

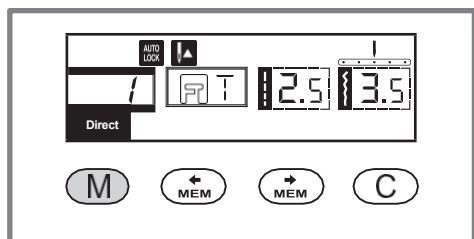


Dacă doriți să verificați ce este programat sau dacă doriți să începeți să coaseți câteva cusături în modul memorie, utilizați butonul „MEM” sau butonul „MEM”.

Puteți utiliza funcția de blocare automată „●” (Blocare automată) când mașina de cusut este oprită.

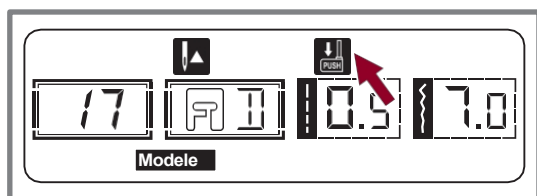


Notă: Dacă doriți să repetați combinația de cusături fără a opri mașina, apăsați butonul de blocare automată „●” pentru a anula oprirea automată în modul memorie. „” va dispărea de pe ecranul LCD.



Apăsați butonul „M” pentru a ieși din modul memorie și a reveni la modul direct.

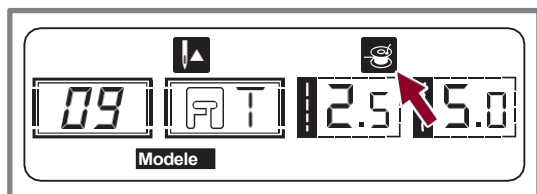
Funcții de avertizare



Afișarea mesajului cu
instrucțiuni Coborârea manetei

pentru butoniere

Când selectați orice model de butonieră sau model de cusut, ecranul LCD va afișa figura „”. Aceasta are rolul de a vă reaminti să coborâți maneta butonierii.



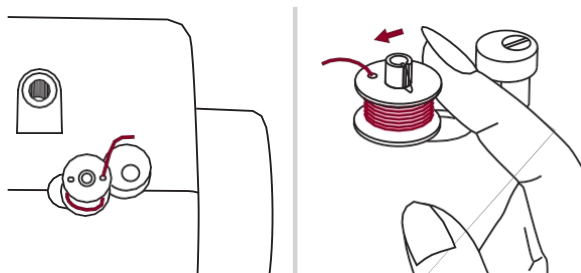
Înfășurarea bobinei

Când axul bobinatorului este activat pentru înfășurarea bobinei (în poziția din extrema dreaptă), această cifră apare pe ecranul LCD ca memento.

Semn sonor de avertizare „ ”

- Când funcționează corect: 1 bip
- Când memoria este plină cu 30 de unități de model: 2 bipuri scurte
- Când funcționează incorect: 3 bipuri scurte
- Când mașina de cusut are probleme și nu poate coase: 3 bipuri scurte

Aceasta înseamnă că firul este răsucit sau blocat și axul roții de mână nu se poate mișca. Consultați „Ghidul de depanare” de la paginile 62/63 pentru a găsi soluția. După ce problema a fost rezolvată, mașina va continua să coasă.



Rotiți axul bobinatorului spre stânga

Dacă apăsați orice buton de pe mașină când bobina este plină sau axul bobinatorului este în poziția din dreapta, mașina va emite 3 bipuri ca avertisment.

Rotiți axul bobinatorului înapoi în poziția din stânga.

 **Notă:** Dacă problema nu este încă rezolvată, contactați distribuitorul local.

 **Atenție:** În timpul cusutului, dacă firul se blochează în interiorul cârligului, împiedicând acul să se miște, și continuați să apăsați pedala de comandă, comutatorul de siguranță va opri complet mașina. Pentru a reporni mașina de cusut, va trebui să rotiți comutatorul de pornire/oprire în poziția OFF și apoi din nou în poziția ON.

! Atenție: Deconectați cablul de alimentare din priza de perete înainte de a curăța ecranul și suprafața mașinii de cusut, altfel puteți suferi leziuni sau electrocutare.



Curățarea ecranului „ ”

Dacă panoul frontal este murdar, ștergeți-l ușor cu o cârpă moale și uscată. Nu utilizați solvenți organici sau detergenți.

Curățarea suprafeței mașinii de cusut

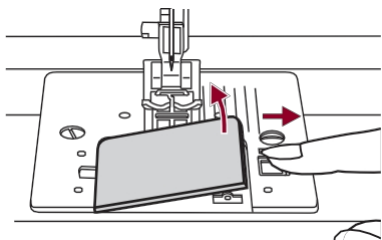
Dacă suprafața mașinii de cusut este murdară, înmuiați ușor o cârpă în detergent delicat, storceți-o bine și apoi ștergeți suprafața. După ce ați curățat-o o dată în acest mod, ștergeți din nou suprafața cu o cârpă uscată.

! Atenție: această mașină este echipată cu o lampă LED de 100 mW. Dacă este necesară înlocuirea lămpii, vă rugăm să contactați cel mai apropiat distribuitor autorizat.

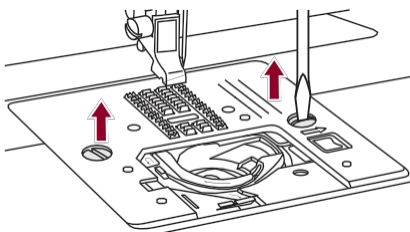
Curățarea cârligului

Dacă în cârlig se acumulează scame și bucăți de ață, acestea vor afecta buna funcționare a mașinii. Verificați regulat și curățați mecanismul de cusut atunci când este necesar.

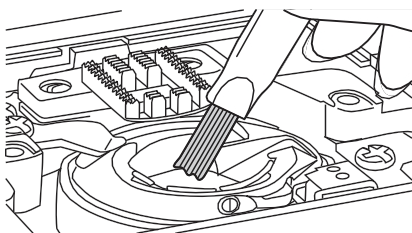
! Atenție: Deconectați mașina de la priza de perete înainte de a efectua orice operațiune de întreținere.



Scoateți capacul plăcii acului și bobina.



Scoateți acul, piciorul presor și suportul piciorului presor.
Scoateți șurubul care fixează placa acului și scoateți placa acului.



Curățați transportorul și cutia bobinei cu o perie. Curățați-le, de asemenea, cu o cârpă moale și uscată.

Înainte de a apela la serviciul de asistență, verificați următoarele elemente. Dacă problema persistă, contactați locul de achiziție sau cel mai apropiat distribuitor autorizat.

Problemă	Cauză	Remediere	Referință
Firul superior se rupe	1. Mașina nu este înfiletată corect.	1. Reînfiletați mașina.	Pagina 11
	2. Tensiunea firului este prea mare.	2. Reduceți tensiunea firului (număr mai mic).	Pagina 14
	3. Firul este prea gros pentru ac.	3. Alegeți un ac mai mare.	Pagina 7
	4. Acul nu este introdus corect.	4. Scoateți și reintroduceți acul (cu partea plată spre spate).	Pagina 7
	5. Firul este înfășurat în jurul axului suportului bobinei.	5. Scoateți bobina și înfășurați firul pe bobină.	Pagina 11
	6. Acul este deteriorat.	6. Înlocuiți acul.	Pagina 7
Firul inferior se rupe	1. Caseta bobinei nu este introdusă corect.	1. Scoateți și reintroduceți cutia bobinei și trageți de fir. Firul trebuie să se tragă ușor.	Pagina 10
	2. Caseta bobinei este înfiletată greșit.	2. Verificați atât bobina, cât și cutia bobinei.	Pagina 10
	3. Tensiunea firului inferior este prea mare	3. Slăbiți tensiunea firului inferior conform instrucțiunilor.	Pagina 14
Cusături omise	1. Acul nu este introdus corect.	1. Scoateți și reintroduceți acul (cu partea plată spre spate).	Pagina 7
	2. Acul este deteriorat.	2. Introduceți un ac nou.	Pagina 7
	3. S-a utilizat un ac de dimensiune incorectă.	3. Alegeți un ac potrivit pentru fir.	Pagina 7
	4. Piciorul nu este atașat corect.	4. Verificați și atașați corect.	Pagina 5
	5. Mașina nu este înfilată corect.	5. Reînfiletați mașina.	Pagina 11
Acul se rupe	1. Acul este deteriorat.	1. Introduceți un ac nou.	Pagina 7
	2. Acul nu este introdus corect.	2. Introduceți acul corect (partea plată spre spate).	Pagina 7
	3. Dimensiunea acului nu este potrivită pentru material.	3. Alegeți un ac potrivit pentru fir și material.	Pagina 7
	4. Este atașat un picior incorect.	4. Selectați piciorul corect.	Pagina 64
	5. Șurubul clemei acului este slăbit.	5. Utilizați șurubelnița pentru a strânge bine șurubul.	Pagina 7
	6. Piciorul presor utilizat nu este adecvat pentru tipul de cusătură pe care doriți să o coaseți.	6. Atașați piciorul presor adecvat pentru tipul de cusătură pe care doriți să o coaseți.	Pagina 64
	7. Tensiunea firului superior este prea mare.	7. Slăbiți tensiunea firului superior.	Pagina 14
Cusături slabe	1. Mașina nu este înfilată corect.	1. Verificați înfășurarea firului.	Pagina 11
	2. Caseta bobinei nu este înfilată corect.	2. Înfiletați cutia bobinei conform ilustrației.	Pagina 10
	3. Combinația ac/țesătură/fir este incorectă.	3. Dimensiunea acului trebuie să fie potrivită pentru material și fir.	Pagina 7
	4. Tensiunea firului este incorectă.	4. Corectați tensiunea firului.	Pagina 14
Cusătura se strânge sau se încrețește	1. Acul este prea gros pentru material.	1. Alegeți un ac mai fin.	Pagina 7
	2. Lungimea cusăturii este reglată incorect.	2. Reglați din nou lungimea cusăturii.	Pagina 25
	3. Tensiunea firului este prea mare.	3. Slăbiți tensiunea firului.	Pagina 14

Problemă	Cauză	Remediere	Referință
Cusătura se strânge	1. Tensiunea firului acului este prea mare.	1. Slăbiți tensiunea firului.	Pagina 14
	2. Acul nu este introdus corect.	2. Reînfilăți mașina.	Pagina 11
	3. Acul este prea greu pentru materialul cusut.	3. Alegeți un ac potrivit pentru fir și material.	Pagina 7
	4. Lungimea cusăturii este prea mare pentru material.	4. Faceți cusătura mai densă.	Pagina 25
Modelele sunt deformate	1. Nu se utilizează piciorul presor corect.	1. Selectați piciorul corect.	Pagina 64
	2. Tensiunea firului acului este prea mare.	2. Slăbiți tensiunea firului.	Pagina 14
Mașina se blochează	1. Firul este prins în cârlig.	Scoateți firul superior și cutia bobinei, rotiți roata cu mâna înainte și înapoi și îndepărtați resturile de fir.	Pagina 60
	2. Transportorul este înfundat cu scame.		
Mașina este zgomotoasă	1. S-au acumulat scame sau ulei pe cârlig sau pe bara acului.	1. Curățați cârligul și transportorul conform instrucțiunilor.	Pagina 60
	3. Acul este deteriorat.	3. Înlocuiți acul.	Pagina 7
	4. Se aude un zgomot ușor de zumzet provenind de la motorul intern.	4. Normal.	–
	5. Firul este prins în cârlig.	Scoateți firul superior și cutia bobinei, rotiți roata cu mâna înainte și înapoi și îndepărtați resturile de fir.	Pagina 60
	6. Transportorul este înfundat cu scame.		
Cusături inegale, transport inegal	1. Fir de calitate slabă.	1. Alegeți un fir de calitate mai bună.	Pagina 7
	2. Caseta bobinei este înfiletată greșit.	2. Scoateți caseta bobinei, firul și reintroduceți-le corect.	Pagina 10
	3. Materialul a fost tras.	3. Nu trageți de material în timpul cusutului, lăsați-l să fie preluat de mașină.	–
Mașina de cusut nu funcționează	1. Mașina nu este pornită.	1. Porniți mașina.	Pagina 3
	2. Ridicătorul piciorului presor este ridicat.	2. Coborâți dispozitivul de ridicare a piciorului presor.	Pagina 16
	3. Aparatul nu este conectat la priză.	3. Conectați cablul de alimentare la priza electrică.	Pagina 3

Tabel de referință pentru reglarea

Model de cusătură		Lățime (mm)		Lungime (mm)		Picioar presor	Funcții				
		Auto	Manual	Auto	Manual		Marșarier	Blocare automată	Oglindă/Picioar presor	Ac dublu	Memorie
Cusături utilitare	0 0 	3,5	0,0~7,0	2,5	0,0~4,5	T	*	*	*	*	*
	0 1 	0,0	0,0~7,0	2,5	0,0~4,5	T	*	*	*	*	*
	0 2 	3,5	0,0~7,0	2,5	1,0~3,0	T	*	*	*	*	*
	0 3 	3,5	1,0~6,0	2,5	1,0~3,0	T	*	*	*	*	*
	0 4 	3,5	0,0~7,0	2,5	1,5~3,0	T	*	*	*	*	*
	0 5 	5,0	0,0~7,0	2,0	0,3~4,5	T	*	*	*	*	*
	0 6 	5,0	2,0~7,0	1,0	0,3~4,5	T	*	*	*	*	*
	0 7 	5,0	2,5~7,0	2,5	1,0~3,0	T	*	*	*	*	*
	0 8 	5,0	3,5~7,0	2,5	1,0~3,0	E	*	*	* / T	*	*
	0 9 	5,0	2,5~7,0	2,5	1,0~3,0	T	*	*	*	*	*
	10 	3,5	2,5~7,0	2,0	0,5~4,5	F	*	*	* / T	*	*
	11 	3,5	2,5~7,0	1,0	0,5~4,5	F	*	*	* / T	*	*
	1 2 	5,0	2,5~7,0	2,5	1,0~3,0	T	*	*	*	*	*
	1 3 	7,0	2,5~7,0	2,5	1,0~3,0	A	*	*	*	*	*
	1 4 	5,0	2,5~7,0	2,5	1,0~3,0	A	*	*	*	*	*
Cusături pentru butoniere	15 	5	2,5~7,0	0,5	0,3~1,0	D					
	1 6 	5,0	2,5~5,5	0,5	0,3~1,0	D					
	1 7 	7,0	5,5~7,0	0,5	0,3~1,0	D					
	1 8 	5,0	2,5~5,5	0,5	0,3~1,0	D					
	1 9 	5,0	2,5~5,5	0,5	0,3~1,0	D					
	20 	6	3,0~7,0	1,0	1,0~2,0	D					
	21 	6,0	3,0~7,0	1,5	1,0~3,0	D					
Cusătură cu ochiuri	22 	7	7,0, 6,0, 5,0	--	--	A					
Cusături de cusut	23 	7,0	3,5~7,0	2	1,0~2,0	D					
	24 	7,0	3,5~7,0	2,0	1,0~2,0	D					
Cusătură de întărire	2 5 	2,0	1,0~3,0	0,5	0,5~1,0	D					
Cusături satinat	2 6 	7,0	2,5~7,0	0,5	0,3~1,0	A	*	*	*	*	*
	2 7 	7,0	2,5~7,0	0,5	0,3~1,0	A	*	*	*	*	*
	2 8 	7,0	2,5~7,0	0,5	0,3~1,0	A	*	*	*	*	*
	2 9 	7,0	2,5~7,0	0,5	0,3~1,0	A	*	*	*	*	*
	3 0 	7,0	2,5~7,0	0,5	0,3~1,0	A	*	*	*	*	*
	31 	7,0	2,5~7,0	0,5	0,3~1,0	A	*	*	*	*	*
	32 	7,0	2,5~7,0	0,5	0,3~1,0	A	*	*	*	*	*
	3 3 	7,0	2,5~7,0	0,5	0,3~1,0	A	*	*	*	*	*
	3 4 	7,0	2,5~7,0	0,5	0,3~1,0	A	*	*	*	*	*
	35 	7,0	2,5~7,0	0,5	0,3~1,0	A	*	*	*	*	*
	3 6 	7,0	2,5~7,0	0,5	0,3~1,0	A	*	*	*	*	*
Cusături decorative satinat	3 7 	7,0	2,5~7,0	0,5	0,3~1,0	A	*	*	*	*	*
	38 	7,0	3,5~7,0	1,5	1,0~3,0	A	*	*	*	*	*
	3 9 	7,0	4,0~7,0	0,5	0,5~1,0	A	*	*	*	*	*

Tabel de referință pentru reglarea

Model cusătură		Lățime (mm)		Lungime (mm)		Picioar presor	Funcții				
		Auto	Manual	Auto	Manual		Marșarier	Blocare automată	Oglindă/Picioar presor	Ac dublu	Memorie
Cusături decorative satinat	4 0 	7,0	2,5~7,0	0,5	0,5~1,0	A	*	*	*	*	*
	4 1 	7,0	4,0~7,0	0,5	0,5~1,0	A	*	*	*	*	*
	4 2 	7,0	3,0~7,0	1,5	1,5~3,0	A	*	*	*	*	*
	4 3 	7,0	3,0~7,0	1,5	1,5~3,0	A	*	*	*	*	*
	4 4 	7,0	2,5~7,0	1,0	1,0~3,0	A	*	*	*	*	*
Cusături încrucișate	4 5 	5	2,5~7,0	2,5	1,0~3,0	A	*	*	*	*	*
	4 6 	4,0	3,0~7,0	1,0	1,0~3,0	A	*	*	*	*	*
	4 7 	4,0	3,0~7,0	1,0	1,0~3,0	A	*	*	*	*	*
	4 8 	6,0	3,0~7,0	1,5	1,0~3,0	A	*	*	*	*	*
	4 9 	6,0	5,0~7,0	1,0	1,0~3,0	A	*	*	*	*	*
	5 0 	6,0	3,0~7,0	1,0	1,0~3,0	A	*	*	*	*	*
	5 1 	6,0	3,0~7,0	1,0	1,0~3,0	A	*	*	*	*	*
	5 2 	6,0	5,0~7,0	1,0	1,0~3,0	A	*	*	*	*	*
	5 3 	7,0	5,0~7,0	1,5	1,0~3,0	A	*	*	*	*	*
Cusături de quilt	5 4 	5	2,5~7,0	2,0	1,0~4,5	T	*	*	*	*	*
	5 5 	4,0	2,5~7,0	2,0	1,0~4,5	T	*	*	*	*	*
	5 6 	3,5	2,5~7,0	2,5	1,0~3,0	T	*	*	*	*	*
	5 7 	3,5	2,5~7,0	2,5	1,5~3,0	T	*	*	*	*	*
	5 8 	4,0	2,5~7,0	2,5	1,5~3,0	A	*	*	*	*	*
	5 9 	3,5	2,5~7,0	2,5	1,5~3,0	T	*	*	*	*	*
	6 0 	6	3,0~7,0	2,0	1,0~4,5	T	*	*	*	*	*
	6 1 	7,0	3,0~7,0	1,5	1,0~4,5	T	*	*	*	*	*
	6 2 	6,0	3,0~7,0	2,0	1,0~3,0	T	*	*	*	*	*
	6 3 	5,0	3,0~7,0	2,0	1,0~3,0	T	*	*	*	*	*
	6 4 	5,0	2,5~7,0	2,0	1,0~3,0	T	*	*	*	*	*
	6 5 	6,0	3,5~7,0	1,5	1,0~3,0	T	*	*	*	*	*
	6 6 	5,0	3,5~7,0	1,5	1,5~3,0	A	*	*	*	*	*
	6 7 	5,0	2,5~7,0	1,0	1,0~4,5	T	*	*	*	*	*
	6 8 	6,0	3,0~7,0	2,0	1,0~3,0	T	*	*	*	*	*
	6 9 	7,0	2,5~7,0	1,5	1,0~3,0	A	*	*	*	*	*
Cusături decorative	7 0 	5	2,5~7,0	2,5	1,0~3,0	A	*	*	*	*	*
	7 1 	7,0	3,0~7,0	2,0	1,0~3,0	T	*	*	*	*	*
	7 2 	6,0	4,5~7,0	1,0	1,0~3,0	A	*	*	*	*	*
	7 3 	5,0	3,0~7,0	3,0	1,5~3,0	A	*	*	*	*	*
	7 4 	7,0	4,0~7,0	3,0	2,0~3,0	A	*	*	*	*	*
	7 5 	7,0	2,5~7,0	2,0	1,0~3,0	T	*	*	*	*	*
	7 6 	7,0	2,5~7,0	2,5	1,5~3,0	T	*	*	*	*	*
	7 7 	5	2,5~7,0	2,5	1,5~3,0	T	*	*	*	*	*
	7 8 	7	2,5~7,0	2,0	1,5~3,0	A	*	*	*	*	*
	7 9 	7	2,5~7,0	2,5	1,0~4,5	T	*	*	*	*	*

Tabel de referință pentru reglarea

Model cusătură		Lățime (mm)		Lungime (mm)		Picioar presor	Funcții				
		Auto	Manual	Auto	Manual		Marșarier	Blocare automată	Oglindă/Picioar presor	Ac dublu	Memorie
Cusături decorative	80 	7,0	2,5~7,0	1	1,0~3,0	T	*	*	*	*	*
	81 	7,0	3,0~7,0	2,0	1,5~3,0	A	*	*	*	*	*
	8 2 	5,0	2,5~7,0	2,0	2,0~3,0	A	*	*	*	*	*
	83 	5	3,5~7,0	1,0	1,0~3,0	A	*	*	*	*	*
	8 4 	7,0	3,5~7,0	3,0	1,5~3,0	A	*	*	*	*	*
	8 5 	7,0	3,0~7,0	2,0	1,5~3,0	A	*	*	*	*	*
	86 	6,0	2,5~7,0	2,0	1,5~3,0	A	*	*	*	*	*
	8 7 	7,0	3,0~7,0	3,0	1,0~3,0	A	*	*	*	*	*
	8 8 	7,0	3,0~7,0	2,0	1,5~3,0	T	*	*	*	*	*
	89 	5,0	3,5~7,0	1,0	1,0~3,0	A	*	*	*	*	*
	9 0 	7,0	2,5~7,0	3,0	2,0~3,0	A	*	*	*	*	*
	9 1 	7,0	3,0~7,0	2,0	1,5~3,0	A	*	*	*	*	*
	9 2 	7,0	2,5~7,0	2,0	1,0~3,0	A	*	*	*	*	*
	93 	7,0	2,5~7,0	2,5	1,5~3,0	A	*	*	*	*	*
	94 	7	3,5~7,0	2,5	1,5~3,0	T	*	*	*	*	*
	95 	7,0	3,5~7,0	3,0	1,5~3,0	T	*	*	*	*	*
	96 	7,0	2,5~7,0	2,0	1,5~3,0	T	*	*	*	*	*
	9 7 	5,0	2,5~7,0	2,0	1,0~3,0	T	*	*	*	*	*
	98 	5	2,5~7,0	2,0	1,0~3,0	T	*	*	*	*	*
	9 9 	5,0	2,5~7,0	2,0	1,5~3,0	T	*	*	*	*	*

MEMO

MEMO



Nu aruncați aparatele electrice ca deșeuri municipale nesortate, utilizați facilități de colectare separate.

Contactați autoritățile locale pentru informații privind sistemele de colectare disponibile.

Dacă aparatele electrice sunt aruncate în gropi de gunoi sau depozite de deșeuri, substanțele periculoase pot ajunge în apele subterane și în lanțul alimentar, afectând sănătatea și bunăstarea dumneavoastră.

Atunci când înlocuiți aparatele vechi cu unele noi, comerciantul are obligația legală de a prelua aparatul vechi pentru a-l elimina, cel puțin în mod gratuit.